

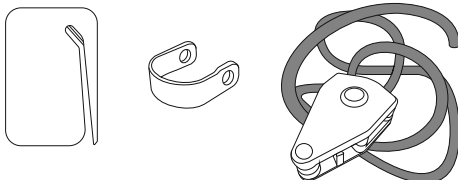
HOW TO INSTALL THE NEW PARTS WITH YOUR POOL

Please scan the QR code or follow the instructions and illustrations below. Illustrations are for reference only and may not represent the actual product. Not to scale.



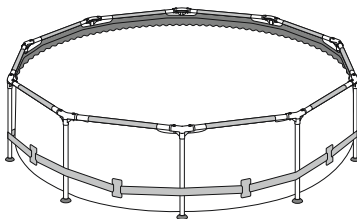
CONTENTS

- 1 Rope and pulley
- C-shaped holders (the appearance and number of C-shaped holders will vary based on your item)
- 1 Cutting tool



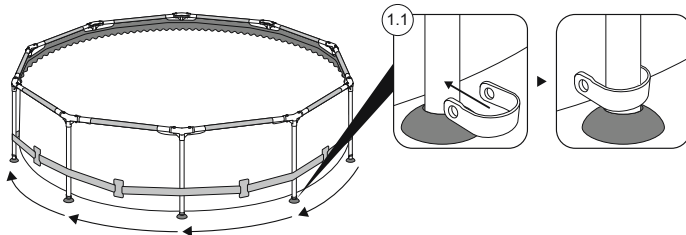
PREPARATION

Fill the pool to approximately 90% capacity and familiarize yourself with the new parts. You will need a pair of scissors (not included).

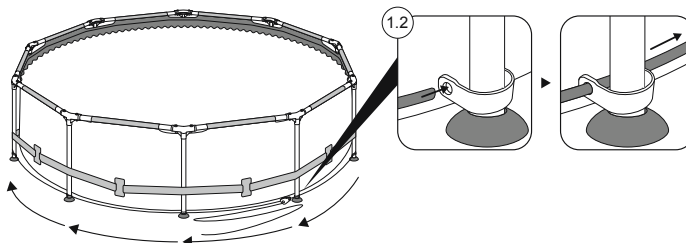


STEP 1 Install the New Rope System

1.1 Attach C-shaped holders to the vertical legs, with the openings facing the pool liner, as shown.

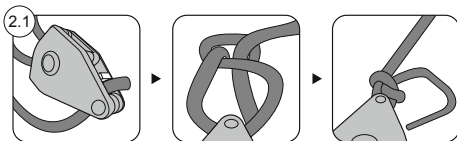


1.2 Thread rope through C-shaped holders around the bottom, between the liner and legs.

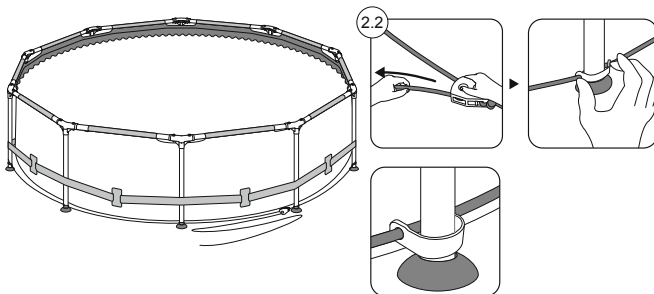


STEP 2 Tighten and Secure

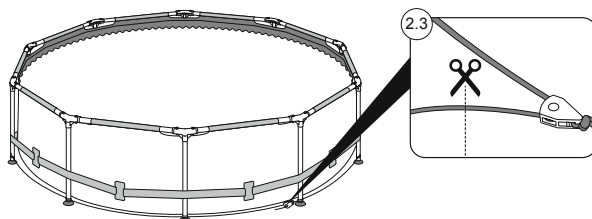
2.1 Thread the rope through the tightener's smaller end and tie a knot to secure it.



2.2 Pull the rope outward to tighten. Check and ensure all holders maintain their shape.

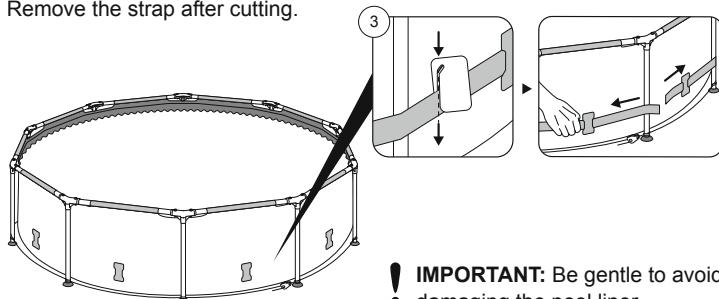


2.3 Cut off excess rope to prevent young children from entangling themselves or tripping.



STEP 3 Remove the Original Belt

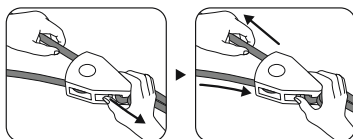
3. Use the provided cutting tool to carefully cut the original strap/belt that goes around the lower part of the pool liner and legs into small pieces for easier disposal. Remove the strap after cutting.



! **IMPORTANT:** Be gentle to avoid
• damaging the pool liner.

To Loosen the Rope

Press the release latch on the smaller end of the tightener while gently pulling the rope.



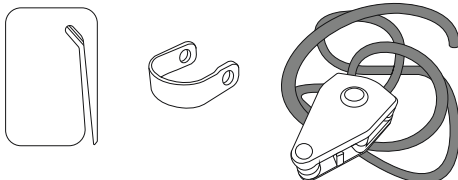
COMMENT INSTALLER LES NOUVELLES PIÈCES SUR VOTRE PISCINE

Scannez le code QR ou suivez les instructions et les illustrations ci-dessous. Les illustrations sont fournies à titre de référence uniquement et peuvent ne pas représenter le produit réel. Elles ne sont pas à l'échelle.



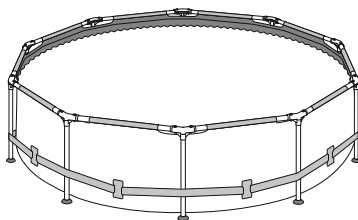
CONTENU

- 1 corde et tendeur
- Supports en forme de C (l'aspect et le nombre de supports en forme de C varient en fonction de votre produit)
- 1 outil de découpe



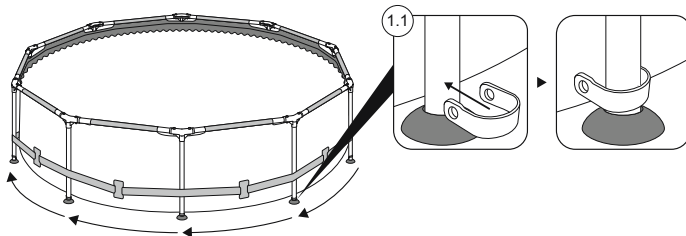
PRÉPARATION

Remplissez la piscine à environ 90 % de sa capacité et familiarisez-vous avec les nouvelles pièces. Vous aurez besoin d'une paire de ciseaux (non fournie).

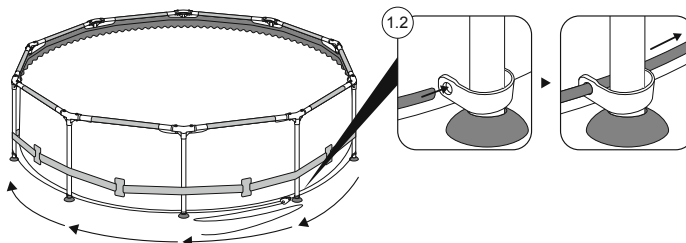


ÉTAPE 1 Installer le nouveau système de cordes

1.1 Fixez les supports en forme de C aux pieds verticaux, avec les ouvertures orientées vers le liner de la piscine, comme indiqué.

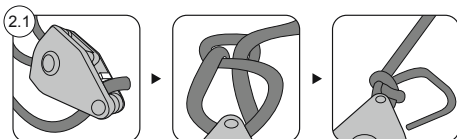


1.2 Passez la corde dans les supports en forme de C autour du bas, entre le liner et les pieds.

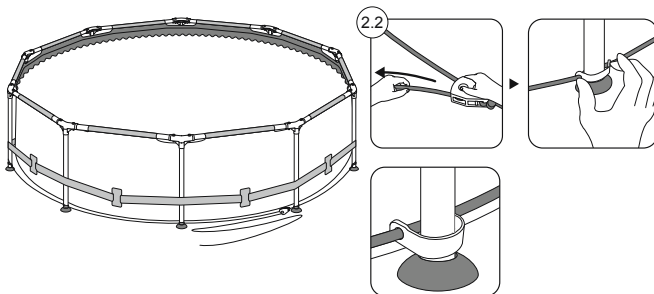


ÉTAPE 2 Serrez et sécurisez

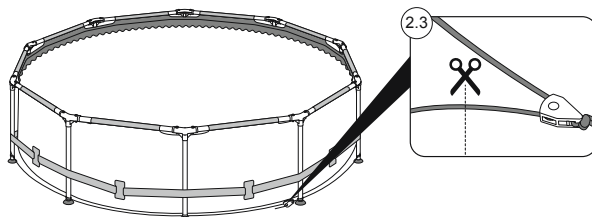
2.1 Faites passer la corde par la plus petite extrémité du tendeur et faites un nœud pour la fixer.



2.2 Tirez la corde vers l'extérieur pour la tendre. Vérifiez que tous les supports conservent leur forme.

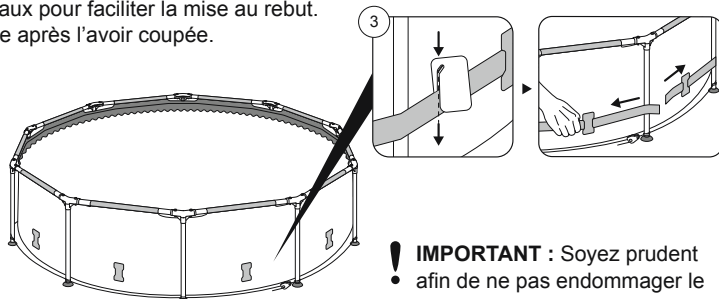


2.3 Coupez l'excédent de corde pour éviter que les jeunes enfants ne s'emmêlent ou ne trébuchent.



ÉTAPE 3 Retirez la sangle d'origine

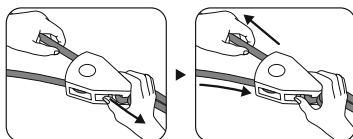
3. Utilisez l'outil de découpe fourni pour couper soigneusement la sangle d'origine qui entoure la partie inférieure du liner de la piscine et les pieds en petits morceaux pour faciliter la mise au rebut. Retirez la sangle après l'avoir coupée.



! IMPORTANT : Soyez prudent afin de ne pas endommager le liner de la piscine.

Pour détendre la corde

Appuyez sur le loquet de déverrouillage situé sur la plus petite extrémité du tendeur tout en tirant doucement sur la corde.



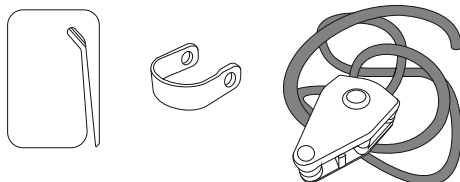
SO VERWENDEN SIE DIE NEUEN TEILE AN IHREM POOL

Scannen Sie den QR-Code oder folgen Sie den nachstehenden Anweisungen und Abbildungen. Die Abbildungen dienen nur als Referenz, können vom tatsächlichen Produkt abweichen und sind nicht maßstabsgetreu.



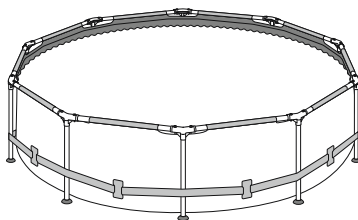
INHALT

- 1 Seil und Rolle
- C-förmige Halterungen (Anzahl und Ausführung können je nach Modell variieren)
- 1 Schneidwerkzeug



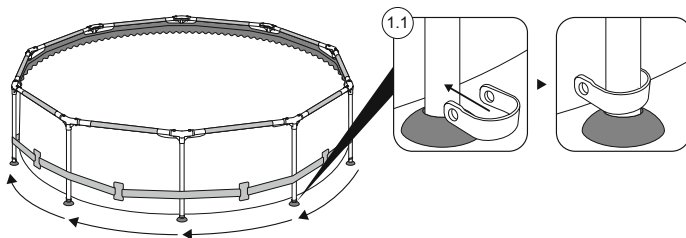
VORBEREITUNG

Füllen Sie den Pool zu ca. 90 % mit Wasser und machen Sie sich mit den neuen Teilen vertraut. Halten Sie eine Schere bereit (nicht im Lieferumfang enthalten).

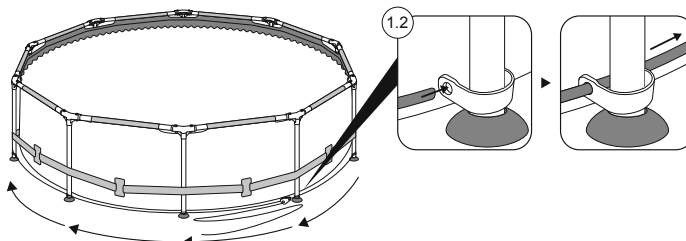


SCHRITT 1 Bringen Sie das neue Seilsystem an

1.1 Befestigen Sie die C-Halterungen an den Vertikalstützen; ihre Öffnungen müssen – wie in der Abbildung – zur Poolfolie zeigen.

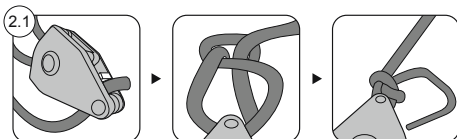


1.2 Führen Sie das Seil am Boden zwischen Innenfolie und Stützen durch die C-Halterungen.

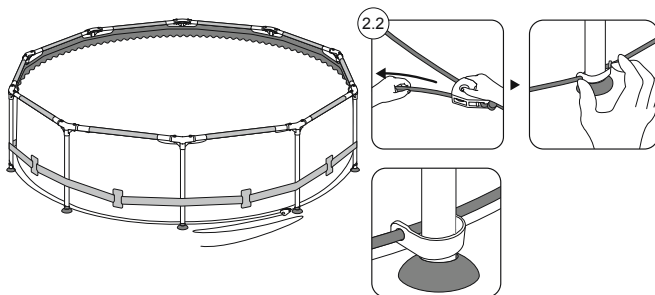


SCHRITT 2 Festziehen und Sichern

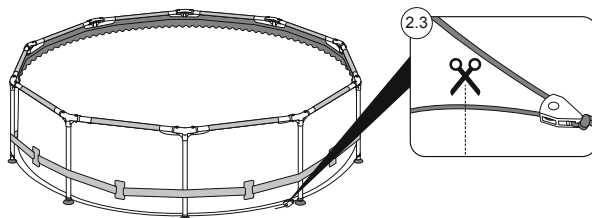
2.1 Führen Sie das Seil durch das schmale Ende des Spanners und fixieren Sie es mit einem Knoten.



2.2 Ziehen Sie das Seil nach außen, bis es straff sitzt. Kontrollieren Sie anschließend jede Halterung und stellen Sie sicher, dass sie ihre Form behält.

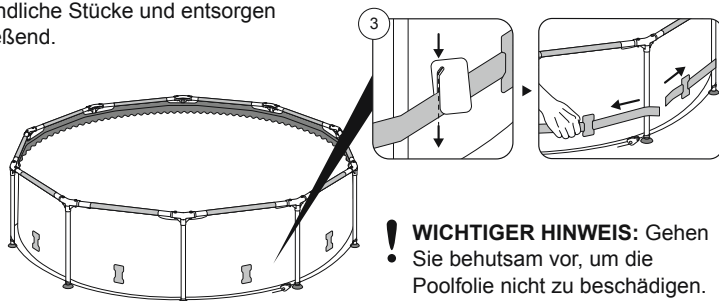


2.3 Schneiden Sie überstehendes Seil ab, damit sich Kinder nicht darin verfangen oder stolpern.



SCHRITT 3 Entfernen Sie das alte umlaufende Band

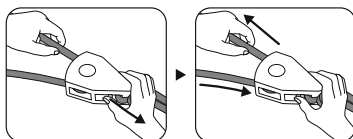
3. Schneiden Sie den ursprünglichen Gurt, der um den unteren Bereich der Poolfolie und die Stützen verläuft, mit dem mitgelieferten Schneidwerkzeug vorsichtig in handliche Stücke und entsorgen Sie ihn anschließend.



! WICHTIGER HINWEIS: Gehen Sie behutsam vor, um die Poolfolie nicht zu beschädigen.

Lockern des Seils

Drücken Sie die Entriegelungslasche am schmalen Ende des Spanners und ziehen Sie das Seil dabei vorsichtig an.



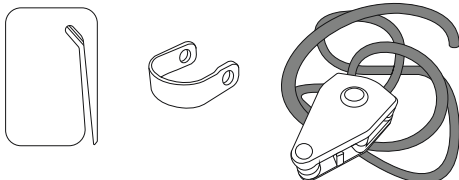
COME INSTALLARE I NUOVI COMPONENTI DELLA VOSTRA PISCINA

Si prega di scansionare il codice QR o seguire le istruzioni riportate di seguito. Le immagini sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non rispecchiare il prodotto reale. Non in scala.



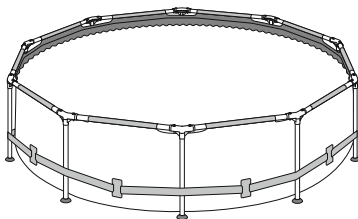
CONTENUTO

- 1 Fune e carrucola
- Supporti a C (l'aspetto e il numero dei supporti a C varieranno a seconda del modello di piscina)
- 1 Utensile da taglio



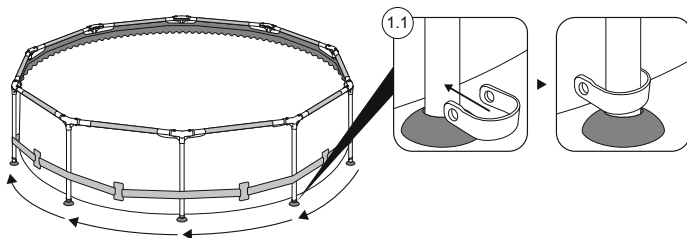
PREPARAZIONE

Riempire la piscina fino a circa il 90% della sua capacità e dedicare qualche minuto a studiare i nuovi componenti. Sarà necessario un paio di forbici (non incluse).

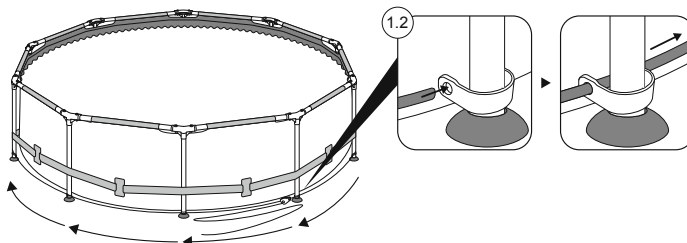


FASE 1 Installazione del nuovo sistema di funi

1.1 Fissare i supporti a C alle barre verticali, con le aperture rivolte verso il liner della piscina, come mostrato.

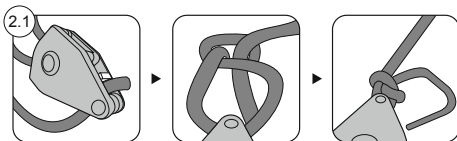


1.2 Infilare la corda nei supporti a C intorno alla parte inferiore, tra il liner e le barre.

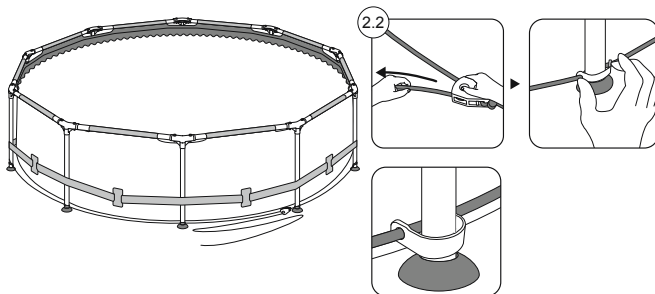


FASE 2 Fissaggio e messa in sicurezza

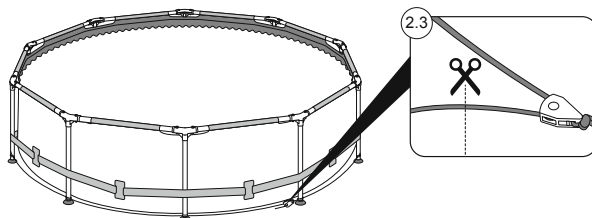
2.1 Far passare la corda attraverso l'estremità più piccola del tensionatore e fissarla con un nodo.



2.2 Tirare la corda verso l'esterno per tenderla. Controllare tutti i supporti e assicurarsi che mantengano la loro forma.

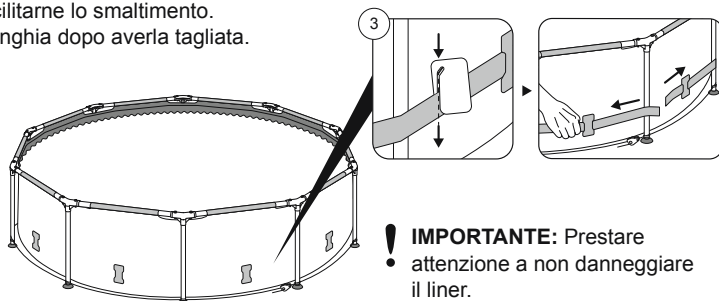


2.3 Tagliare la lunghezza in eccesso per evitare che i bambini piccoli possano rimanere impigliati o inciampare.



FASE 3 Rimozione della cinghia originale

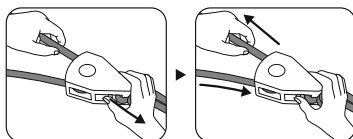
3. Utilizzare l'utensile da taglio in dotazione per tagliare in piccoli pezzi la cinghia/fascia originale attorno alla parte inferiore del liner della piscina e le barre, per facilitarne lo smaltimento. Rimuovere la cinghia dopo averla tagliata.



! IMPORTANTE: Prestare attenzione a non danneggiare il liner.

Per allentare la fune

Premere il meccanismo di sblocco sull'estremità più piccola del tensionatore tirando leggermente la fune.



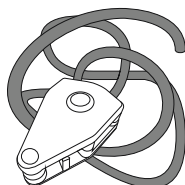
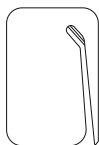
HOE MOET U DE NIEUWE ONDERDELEN BIJ UW ZWEMBAD MONTEREN

Scan de QR-code of volg de onderstaande instructies en illustraties. Tekeningen zijn enkel ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het werkelijke product weer. Niet op schaal.



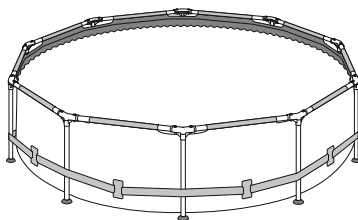
INHOUD

- 1 Touw en katrol
- C-vormige houders (het uiterlijk en het aantal C-vormige houders kan variëren, afhankelijk van uw artikel)
- 1 Snijwerktuig



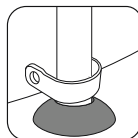
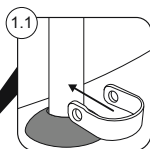
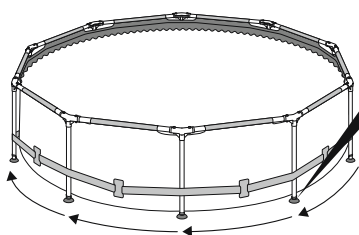
VOORBEREIDING

Vul het zwembad tot ongeveer 90% van de capaciteit en maak uzelf bekend met de nieuwe onderdelen. U heeft een schaar (niet inbegrepen) nodig.

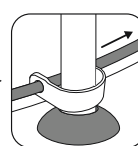
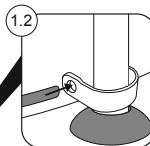
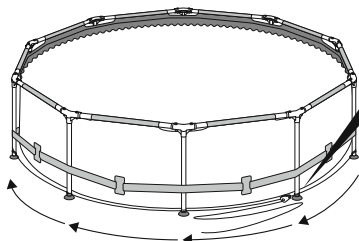


STAP 1 Installeer het Nieuwe Touwsysteem

1.1 Verbind de C-vormige houders aan de verticale poten, met de opening naar de zwembadvoering gericht, zoals aangetoond.

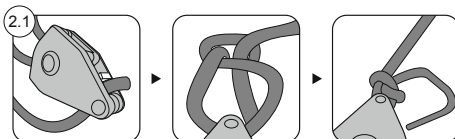


1.2 Haal het touw door de C-vormige houders aan de bodem, tussen de voering en de poten.

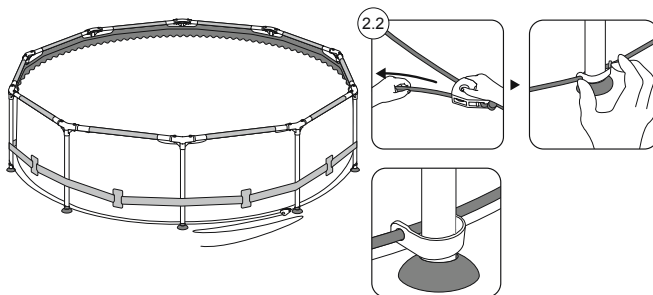


STAP 2 Vastzetten en Vastmaken

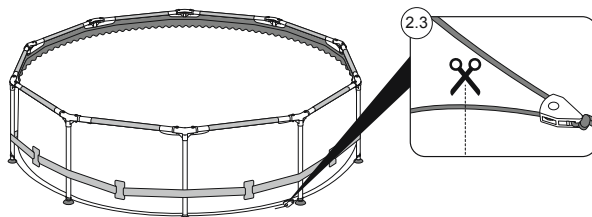
2.1 Haal het touw door het smalle uiteinde van de spanner en maak een knoop om het vast te zetten.



2.2 Trek het touw naar buiten om het vast te trekken. Controleer dat alle houders hun vorm behouden.

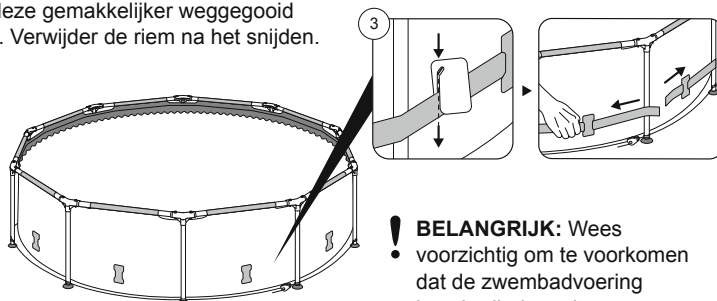


2.3 Snijd enig overtollig touw af om te voorkomen dat jonge kinderen zich erin verstrikken of struikelen.



STAP 3 Verwijder de Originele Riem

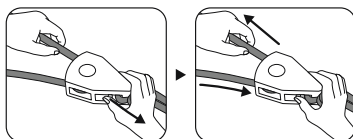
3. Gebruik het inbegrepen snijwerktuig om voorzichtig de originele riem/band die rond het onderste gedeelte van de zwembadvoering en de poten zit, in kleine stukjes te snijden, zodat deze gemakkelijker weggegooid kunnen worden. Verwijder de riem na het snijden.



! BELANGRIJK: Wees voorzichtig om te voorkomen dat de zwembadvoering beschadigd wordt.

Om het Touw Los te Maken

Druk op de ontgrendelingshendel aan het smallere uiteinde van de spanner terwijl u voorzichtig aan het touw trekt.



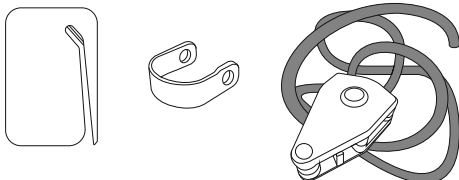
CÓMO INSTALAR LAS NUEVAS PIEZAS EN SU PISCINA

Escanee el código QR o siga las instrucciones y las ilustraciones que aparecen a continuación. Las ilustraciones son solo orientativas y pueden no representar el producto real. No están a escala.



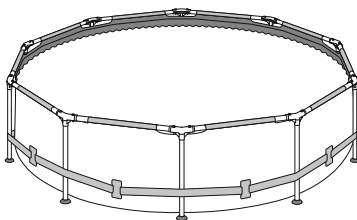
CONTENIDO

- 1 Cuerda y polea
- Soportes en forma de C (el aspecto y el número de soportes en forma de C variarán en función del artículo).
- 1 Herramienta de corte



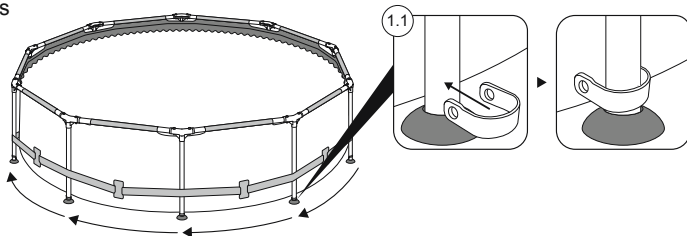
PREPARACIÓN

Llene la piscina hasta aproximadamente el 90 % de su capacidad y familiarícese con las nuevas piezas. Necesitará unas tijeras (no incluidas).

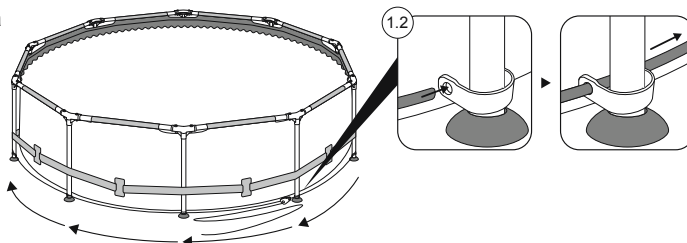


PASO 1 Instalar el nuevo sistema de cuerdas

1.1 Fije los soportes en forma de C a las patas verticales, con las aberturas orientadas hacia el forro de la piscina, tal y como se muestra.

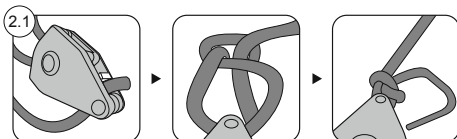


1.2 Pase la cuerda por los soportes en forma de C alrededor de la parte inferior, entre el forro y las patas.

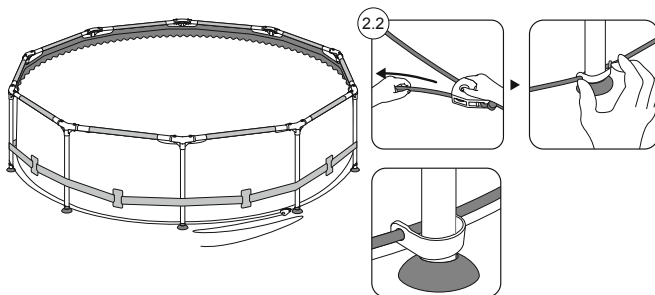


PASO 2 Apretar y fijar

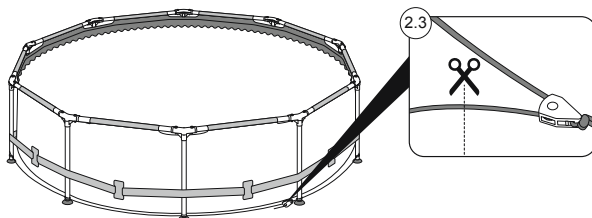
2.1 Pase la cuerda por el extremo más pequeño del tensor y haga un nudo para fijarla.



2.2 Tire de la cuerda hacia afuera para tensarla. Compruebe y asegúrese de que todos los soportes mantienen su forma.

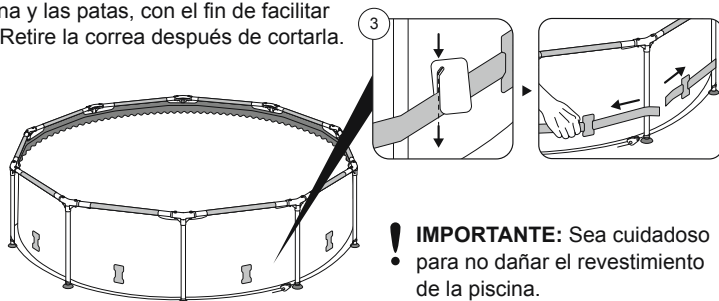


2.3 Corte el exceso de cuerda para evitar que los niños pequeños se enreden o tropiecen.



PASO 3 Retire la correa original.

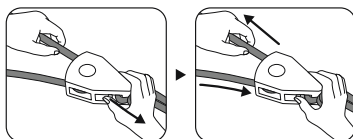
3. Utilice la herramienta de corte suministrada para cortar con cuidado en trozos pequeños la correa/cincha original que rodea la parte inferior del forro de la piscina y las patas, con el fin de facilitar su eliminación. Retire la correa después de cortarla.



! IMPORTANTE: Sea cuidadoso para no dañar el revestimiento de la piscina.

Para aflojar la cuerda

Presione el pestillo de liberación situado en el extremo más pequeño del tensor mientras tira suavemente de la cuerda.



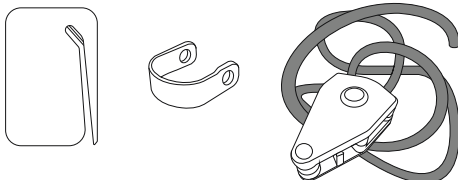
SÅDAN INSTALLERER DU DE NYE DELE PÅ DIN POOL

Scan QR-koden eller følg instruktionerne og illustrationerne nedenfor. Illustrationerne er kun til reference og afviger muligvis fra det faktiske produkt. Ikke i skala.



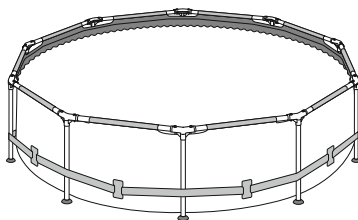
INDHOLD

- 1 Reb og Rebspænder
- C-formede holdere (udseendet og antallet af C-formede holdere varierer afhængigt af din model)
- 1 Skæreværktøj



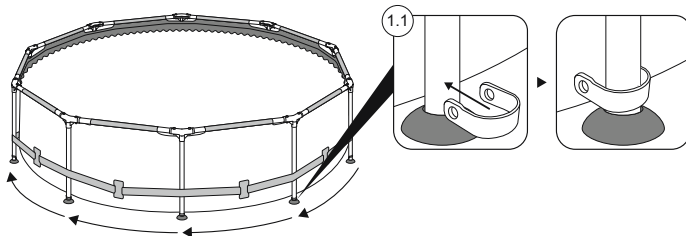
FORBEREDELSE

Fyld poolen til ca. 90% af dens kapacitet, og gør dig bekendt med de nye dele. Du skal bruge en saks (medfølger ikke).

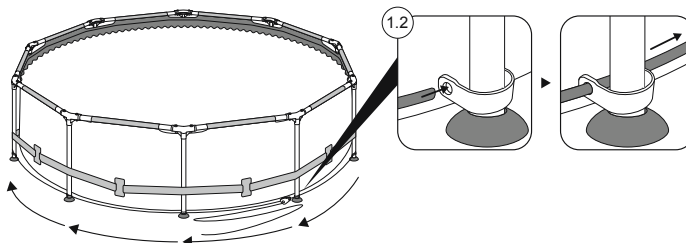


TRIN 1 Installer det nye rebsystem

1.1 Fastgør som vist de C-formede holdere til de lodrette ben med åbningerne vendt mod pool-dugen.

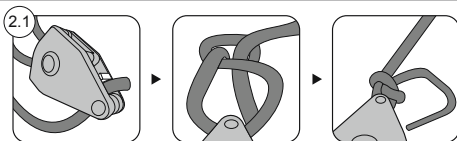


1.2 Træk rebet gennem de C-formede holdere omkring bunden, mellem bunden og ben.

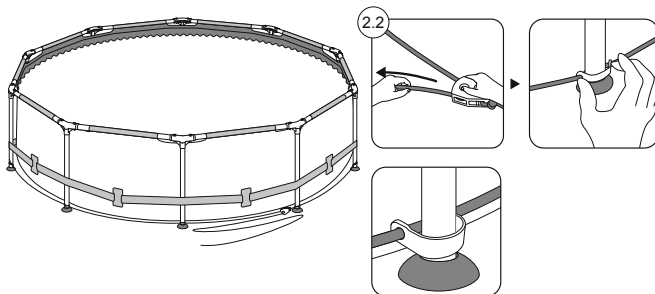


TRIN 2 Stram og Fastgør

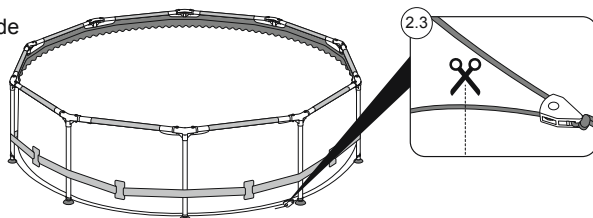
2.1 Træk rebet gennem rebspænderens mindre ende og bind en knude for at fastgøre det.



2.2 Træk rebet udad for at stramme det. Kontroller og sørg for, at alle holdere bevarer deres form.

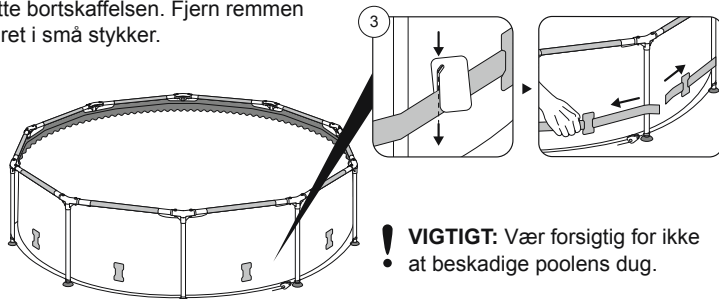


2.3 Afskær overskydende reb for at forhindre, at små børn vikler sig ind i det eller snubler.



TRIN 3 Fjern den originale rem

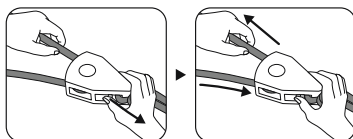
3. Brug det medfølgende skæreværktøj til forsigtigt at skære den originale rem, der går rundt om den nederste del af pool-dugen og benene, i små stykker for at lette bortskaffelsen. Fjern remmen efter den er skåret i små stykker.



! **VIGTIGT:** Vær forsigtig for ikke
• at beskadige poolens dug.

Sådan løsnes rebet

Tryk på frigørelseslåsen på den smalle ende af rebspænderen, mens du forsigtigt trækker i rebet.



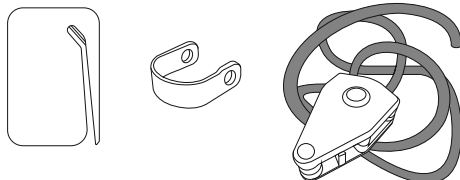
COMO INSTALAR AS NOVAS PEÇAS NA SUA PISCINA

*Leia o código QR ou siga as instruções e ilustrações abaixo.
As ilustrações servem apenas de referência e podem não
representar o produto real. Não estão à escala.*



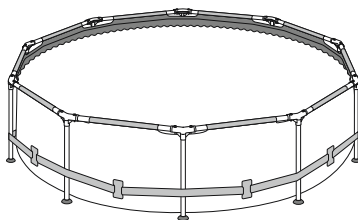
CONTEÚDO

- 1 corda e polia
- Suportes em forma de C (o aspeto e o número de suportes em forma de C variam consoante o artigo)
- 1 ferramenta de corte



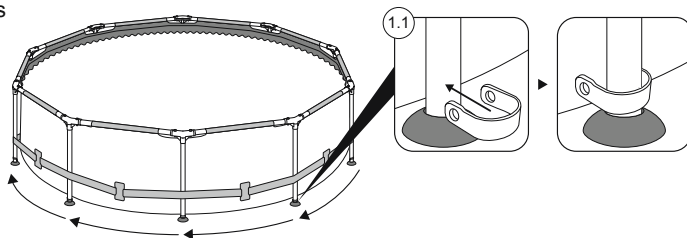
PREPARAÇÃO

Encher a piscina até cerca de 90% da sua capacidade e familiarizar-se com as novas peças. É necessário um par de tesouras (não incluídas).

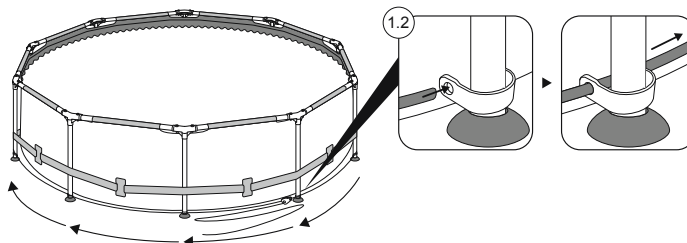


PASSO 1 Instalar o novo sistema de cordas

1.1 Fixe os suportes em forma de C nas pernas verticais, com as aberturas viradas para o revestimento da piscina, conforme ilustrado.

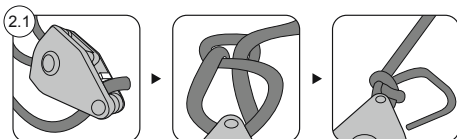


1.2 Passe a corda pelos suportes em forma de C à volta do fundo, entre o revestimento e as pernas.

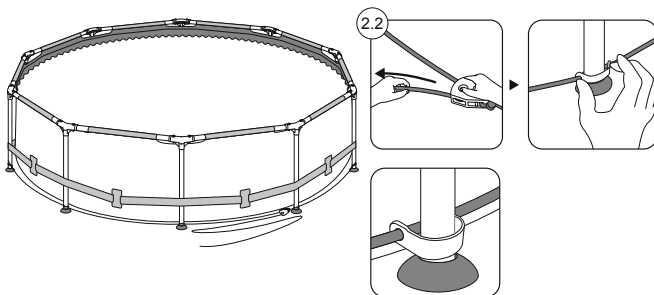


PASSO 2 Apertar e prender

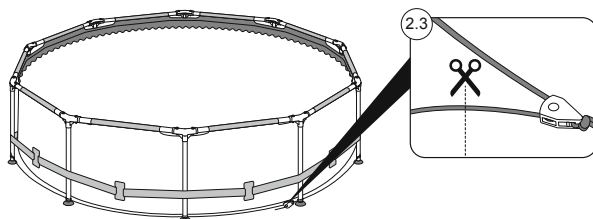
2.1 Passe a corda pela extremidade mais pequena do dispositivo de fixação e dê um nó para a fixar.



2.2 Puxe a corda para fora para a apertar. Verifique e garanta que todos os suportes mantêm a sua forma.

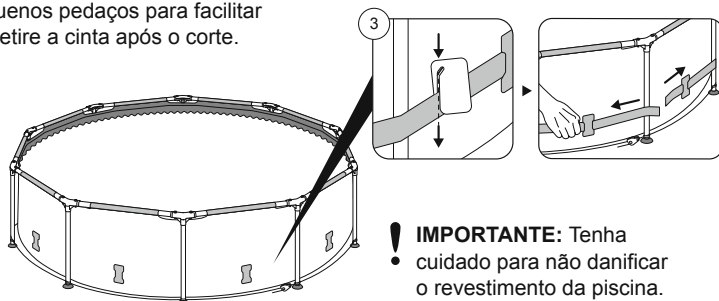


2.3 Corte o excesso de corda para evitar que as crianças se enredem ou tropecem.



PASSO 3 Retirar a cinta original

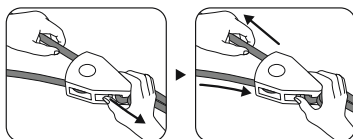
3. Utilize a ferramenta de corte fornecida para cortar cuidadosamente a cinta original que envolve a parte inferior do revestimento da piscina e as pernas em pequenos pedaços para facilitar a eliminação. Retire a cinta após o corte.



! IMPORTANTE: Tenha cuidado para não danificar o revestimento da piscina.

Para soltar a corda

Pressione o fecho de libertação na extremidade mais pequena do dispositivo de aperto enquanto puxa suavemente a corda.



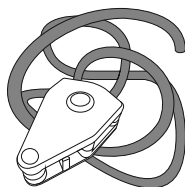
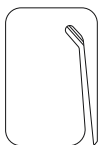
ΠΩΣ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΑ ΝΕΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ

ΣΑΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ QR Ή ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΕΙΣ. ΟΙ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΕΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΚΑΙ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΟΥΝ ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.



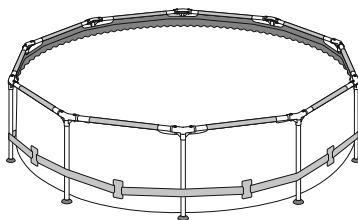
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- 1 ΣΧΟΙΝΙ ΚΑΙ ΤΡΟΧΑΛΙΑ
- ΣΦΙΓΚΤΗΡΕΣ ΣΧΗΜΑΤΟΣ C (Η ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΚΑΙ Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΣΦΙΓΚΤΗΡΩΝ ΣΧΗΜΑΤΟΣ C ΘΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΑΣ)
- 1 ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΚΟΠΗΣ



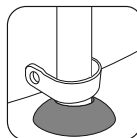
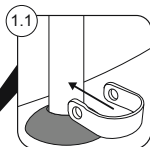
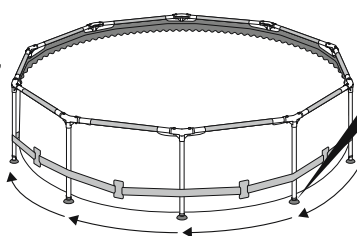
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΓΕΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΟΥ 90% ΤΗΣ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΤΗΣ ΚΑΙ ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΤΑ ΝΕΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ. ΘΑ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΕΝΑ ΨΑΛΙΔΙ (ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ).

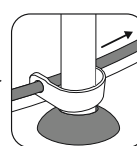
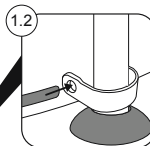
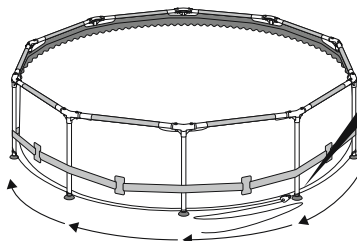


ΒΗΜΑ 1 ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟ ΝΕΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΧΟΙΝΙΟΥ

1.1. ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΤΕ ΤΟΥΣ ΣΦΙΓΚΤΗΡΕΣ ΣΧΗΜΑΤΟΣ C ΣΤΑ ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΑ ΠΟΔΙΑ, ΜΕ ΤΑ ΑΝΟΙΓΜΑΤΑ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΟΠΩΣ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΕΤΑΙ.

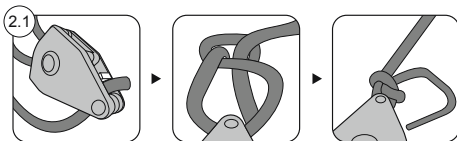


1.2 ΠΕΡΑΣΤΕ ΤΟ ΣΧΟΙΝΙ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΣΦΙΓΚΤΗΡΕΣ ΣΧΗΜΑΤΟΣ C ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ, ΑΝΑΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΚΑΙ ΤΑ ΠΟΔΙΑ.

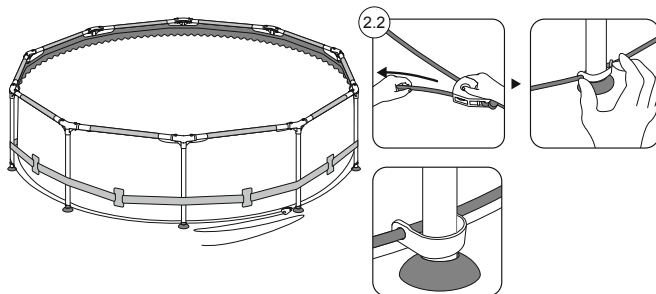


ΒΗΜΑ 2 ΣΦΙΞΤΕ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ

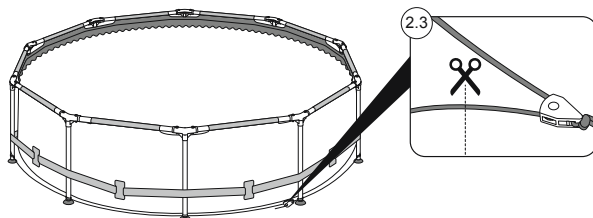
2.1 ΠΕΡΑΣΤΕ ΤΟ ΣΧΟΙΝΙ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΟ ΜΙΚΡΟΤΕΡΟ ΑΚΡΟ ΤΟΥ ΣΦΙΓΚΤΗΡΑ ΚΑΙ ΚΑΝΤΕ ΕΝΑΝ ΚΟΜΠΟ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ.



2.2 ΤΡΑΒΗΞΤΕ ΤΟ ΣΧΟΙΝΙ ΠΡΟΣ ΤΑ ΕΞΩ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΣΦΙΞΕΤΕ. ΕΛΕΓΞΤΕ ΚΑΙ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΛΟΙ ΟΙ ΣΦΙΓΚΤΗΡΕΣ ΔΙΑΤΗΡΟΥΝ ΤΟ ΣΧΗΜΑ ΤΟΥΣ.



2.3 ΚΟΨΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΣΣΕΙΟ ΣΧΟΙΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΤΡΕΨΕΤΕ ΣΤΑ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΜΠΛΕΧΤΟΥΝ Ή ΝΑ ΣΚΟΝΤΑΨΟΥΝ.



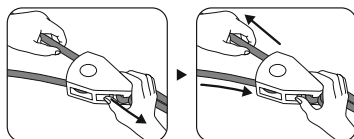
ΒΗΜΑ 3 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΝ ΑΡΧΙΚΟ ΙΜΑΝΤΑ

3. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΚΟΠΗΣ ΓΙΑ ΝΑ ΚΟΨΕΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟΝ ΑΡΧΙΚΟ ΙΜΑΝΤΑ/ΛΟΥΡΙ, ΠΟΥ ΠΕΡΝΑΕΙ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΣΕ ΜΙΚΡΑ ΚΟΜΜΑΤΙΑ ΓΙΑ ΕΥΚΟΛΟΤΕΡΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ. ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΝ ΙΜΑΝΤΑ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΚΟΠΗ.



ΓΙΑ ΝΑ ΧΑΛΑΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΣΧΟΙΝΙ

ΠΙΕΣΤΕ ΤΟ ΜΑΝΔΑΛΟ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗΣ ΣΤΟ ΜΙΚΡΟΤΕΡΟ ΑΚΡΟ ΤΟΥ ΣΦΙΓΚΤΗΡΑ ΕΝΩ ΤΡΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΣΧΟΙΝΙ.



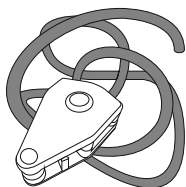
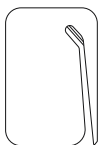
КАК УСТАНОВИТЬ НОВЫЕ ДЕТАЛИ В ВАШ БАССЕЙН

Отсканируйте QR-код или следуйте приведенным ниже инструкциям и иллюстрациям. Иллюстрации приведены только для справки и могут не представлять фактический продукт. Рисунки не отображают действительный масштаб.



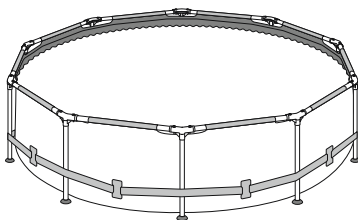
В комплект входят

- 1 трос и шкив
- С-образные держатели (внешний вид и количество С-образных держателей будет варьироваться в зависимости от вашего комплекта)
- 1 режущий инструмент



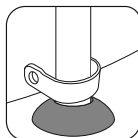
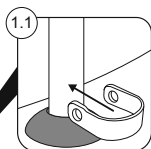
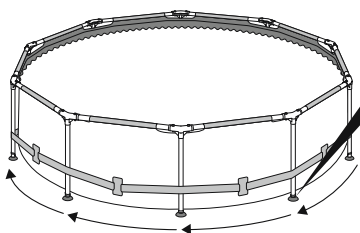
Подготовка

Заполните бассейн примерно на 90% и ознакомьтесь с новыми деталями. Вам понадобятся ножницы (в комплект не входят).

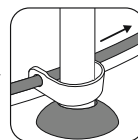
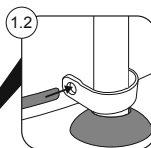
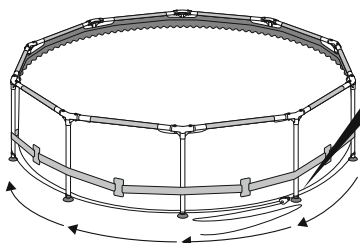


ДЕЙСТВИЕ 1. Установка новой системы тросов

1.1 Прикрепите С-образные держатели к вертикальным ножкам, при этом отверстия должны быть обращены к лайнеру бассейна, как показано на рисунке.

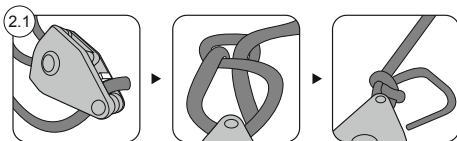


1.2 Протяните трос через С-образные держатели вокруг дна, между лайнером и ножками.

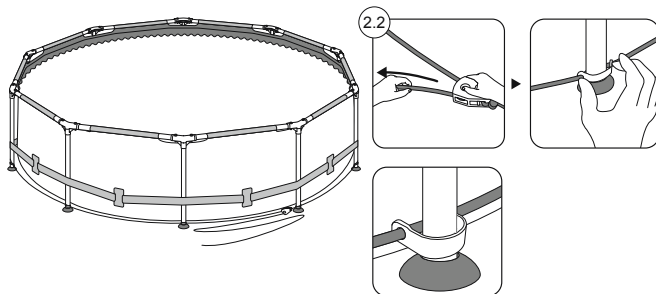


ДЕЙСТВИЕ 2. Затягивание и закрепление

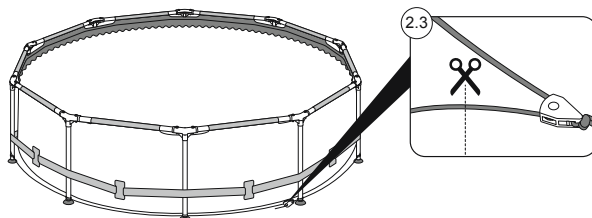
2.1 Проденьте трос через меньший конец натяжителя и завяжите узел, чтобы закрепить его.



2.2 Потяните трос наружу, чтобы натянуть. Проверьте и убедитесь, что все держатели сохраняют свою форму.

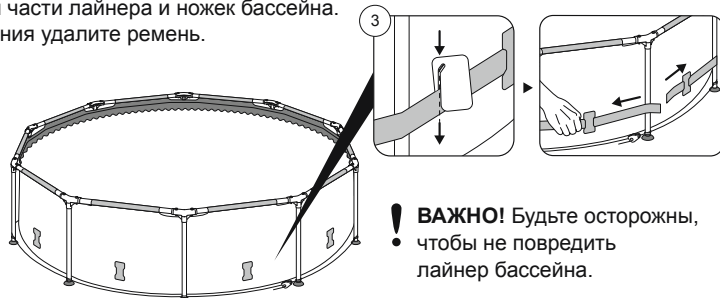


2.3 Отрежьте лишний трос, чтобы маленькие дети не запутались или не споткнулись.



ДЕЙСТВИЕ 3. Демонтаж оригинального ремня

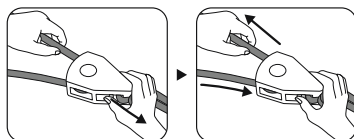
3. Используя прилагаемый режущий инструмент, аккуратно разрежьте на мелкие кусочки для облегчения утилизации оригинальный ремень, проходящий поверх нижней части лайнера и ножек бассейна. После разрезания удалите ремень.



ВАЖНО! Будьте осторожны, чтобы не повредить лайнер бассейна.

Чтобы ослабить трос

Нажмите на фиксатор на меньшем конце натяжителя, осторожно потянув за трос.



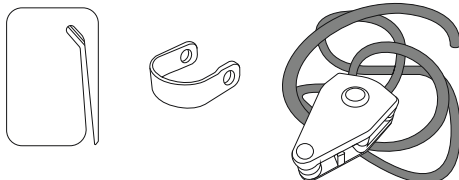
JAK INSTALOVAT NOVÉ SOUČÁSTI PRO BAZÉN

Naskenujte kód QR nebo postupujte podle níže uvedených pokynů a vyobrazení. Vyobrazení jsou pouze orientační a nemusí odpovídat skutečnému výrobku. Bez měřítka.



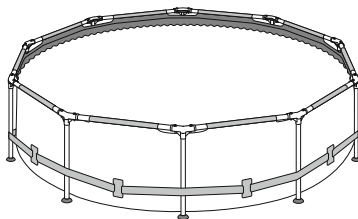
OBSAH

- 1 lano a kladka
- Držáky tvaru C (vzhled a počet držáků tvaru C se budou lišit podle vašeho výrobku)
- 1 řezný nástroj



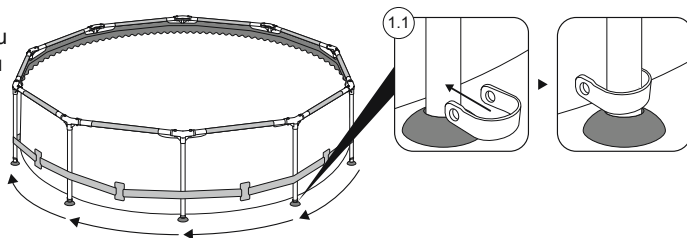
Příprava

Naplňte bazén na přibližně 90 % kapacity a seznamte se s novými součástmi. Budete potřebovat nůžky (nejsou součástí dodávky).

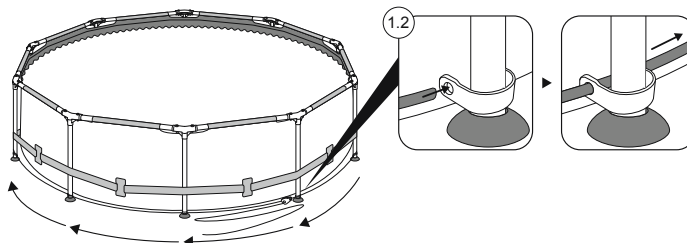


KROK 1 Nainstalujte nový lanový systém

1.1 Připevněte držáky tvaru C ke svislým nohám s otevřenou stranou obrácenou k plášti bazénu, jak je znázorněno na obrázku.

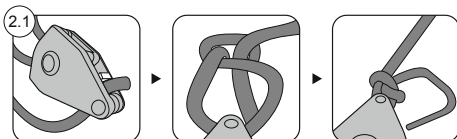


1.2 Protáhněte lano skrz držáky tvaru C kolem dna mezi pláštěm a nohami.

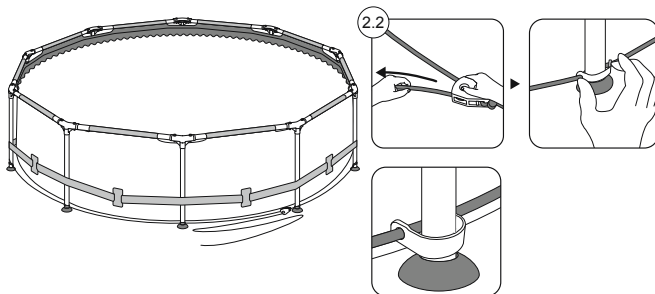


KROK 2 Utáhněte a zajistěte

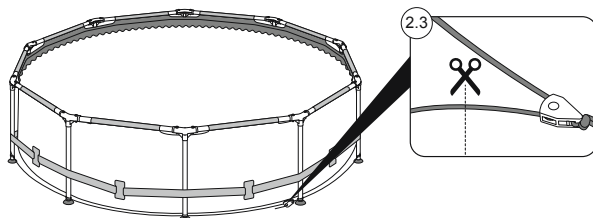
2.1 Protáhněte lano menším koncem utahováku a zajistěte ho uvázaním uzlu.



2.2 Zatáhněte lano ven, abyste ho utáhli. Zkontrolujte všechny držáky a ujistěte se, že drží tvar.

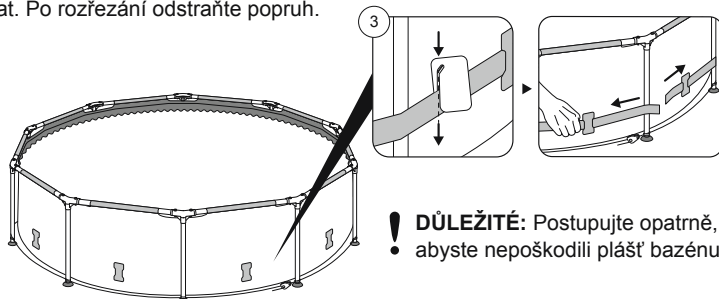


2.3 Odstrihněte nadbytečný kus lana, abyste ochránili děti před zamotáním nebo zakopnutím.



KROK 3 Odstraňte původní popruh

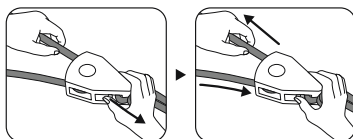
3. Dodaným řezným nástrojem opatrně rozřežte původní popruh obepínající spodní část pláště bazénu a nohy na menší kusy, které lze snáze zlikvidovat. Po rozřezání odstraňte popruh.



! DŮLEŽITÉ: Postupujte opatrně, abyste nepoškodili plášť bazénu.

Povolení lana

Zatlačte západku na menším konci utahováku a zároveň lehce tahejte za lano.



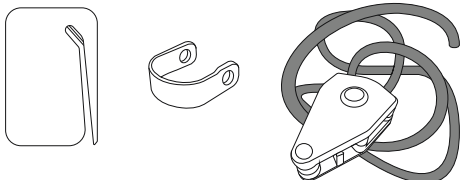
SLIK MONTERER DU DE NYE DELENE MED BASSENET DITT

Skann QR-koden eller følg instruksjonene og illustrasjonene nedenfor. Illustrasjonene er kun ment som referanse og representerer ikke nødvendigvis det faktiske produktet. Ikke i målestokk.



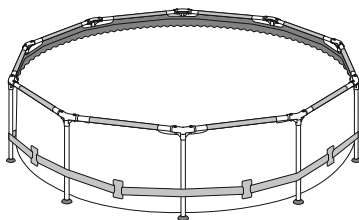
INNHold

- 1 Tau og trinse
- C-formede holdere (utseendet og antallet C-formede holdere vil variere basert på varen din)
- 1 Skjæreverktøy



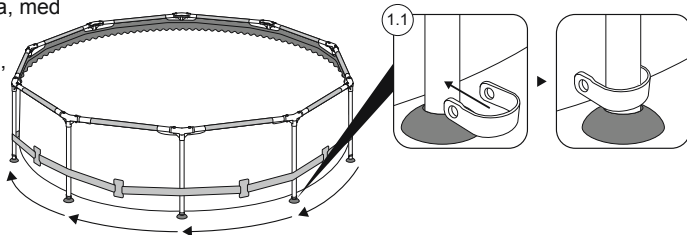
Forberedelse

Fyll bassenget til omtrent 90 % kapasitet og gjør deg kjent med de nye delene. Du trenger en saks (ikke inkludert).

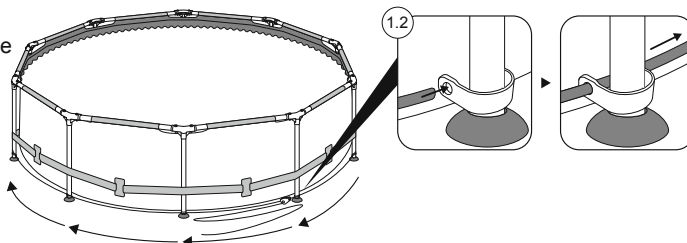


TRINN 1 Installer det nye tausystemet

1.1 Fest C-formede holdere til de vertikale bena, med åpningene vendt mot bassengduken, som vist.

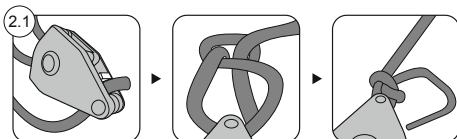


1.2 Tre tauet gjennom C-formede holdere rundt bunnen, mellom foringen og bena.

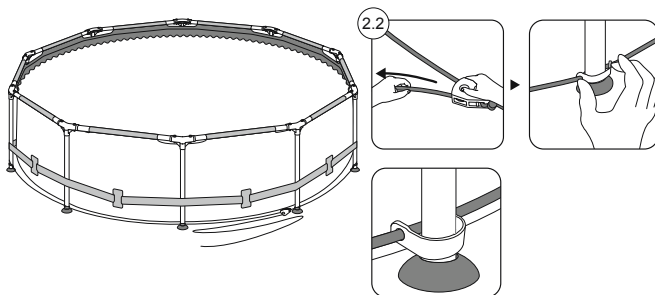


TRINN 2 Stram og fest

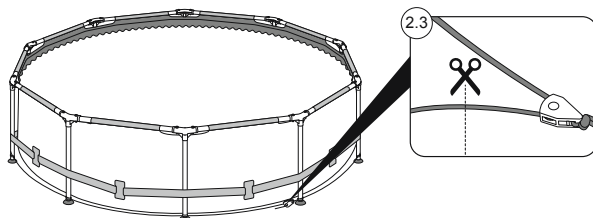
2.1 Tre tauet gjennom den smale enden av strammeren og knyt en knute for å feste det.



2.2 Trekk tauet utover for å stramme det. Sjekk og sørg for at alle holderne holder formen sin.

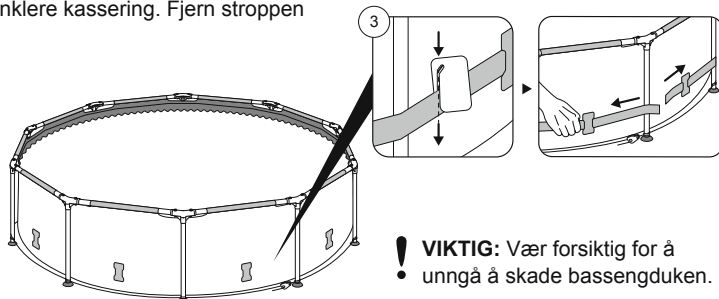


2.3 Klipp av overflødig tau for å hindre at små barn vikler seg inn eller snubler.



TRINN 3 Fjern det originale beltet

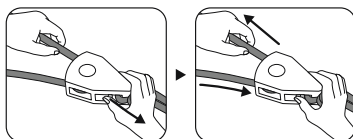
3. Bruk det medfølgende skjæreverktøyet til å forsiktig kutte den originale stroppen/beltet som går rundt den nedre delen av bassengduken og bena i små biter for enklere kassering. Fjern stroppen etter kutting.



! VIKTIG: Vær forsiktig for å unngå å skade bassengduken.

For å løsne tauet

Trykk på utløserlåsen på den mindre enden av strammeren mens du trekker forsiktig i tauet.



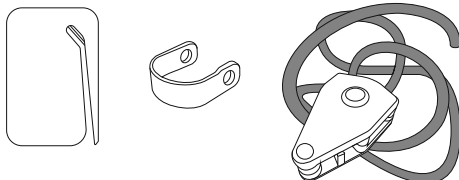
HUR DU INSTALLERAR DE NYA DELARNA PÅ DIN POOL

Skanna QR-koden eller följ instruktionerna och illustrationerna nedan. Illustrationerna är endast avsedda som referens och kanske inte motsvarar den faktiska produkten. Inte i skala.



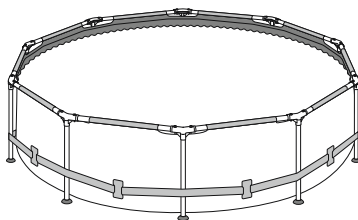
INNEHÅLL

- 1 Rep och Repspännar
- C-formade hållare (utseendet och antalet C-formade hållare varierar beroende på din modell)
- 1 Skärverktyg



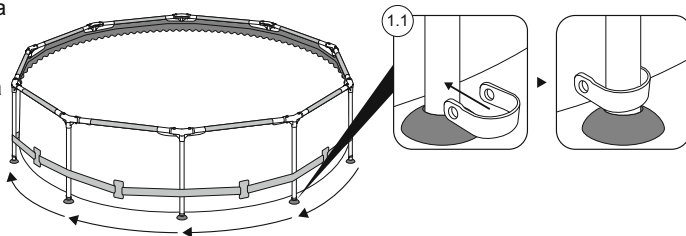
FÖRBEREDELSE

Fyll poolen till cirka 90% av dess kapacitet och bekanta dig med de nya delarna. Du behöver en sax (ingår ej).

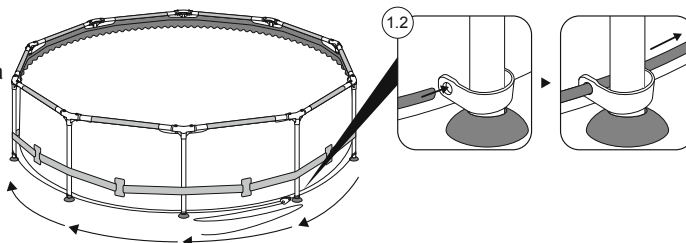


STEG 1 Installera det nya rep-systemet

1.1 Fäst de C-formade hållarna på de vertikala benen med öppningarna vända mot poolens duk, enligt bilden.

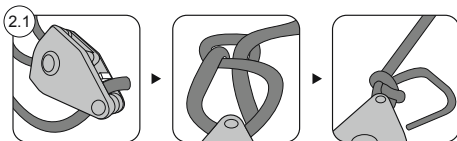


1.2 Dragga repet genom de C-formade hållarna runt botten, mellan duken och benen.

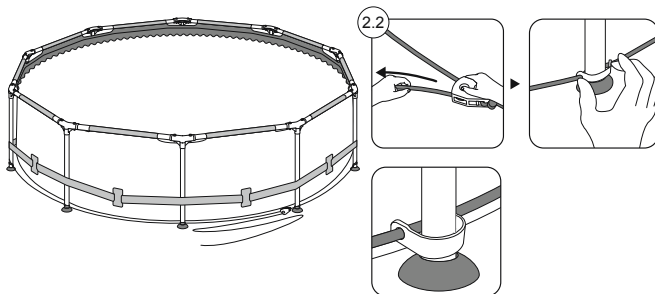


STEG 2 Dra åt och Fäst

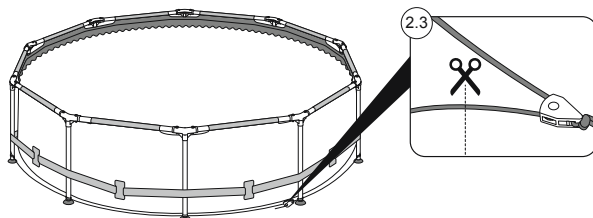
2.1 Trä repet genom repspännarens smalare ände och knyt en knut för att fästa den.



2.2 Dra repet utåt för att spänna. Kontrollera och se till att alla hållare behåller sin form.

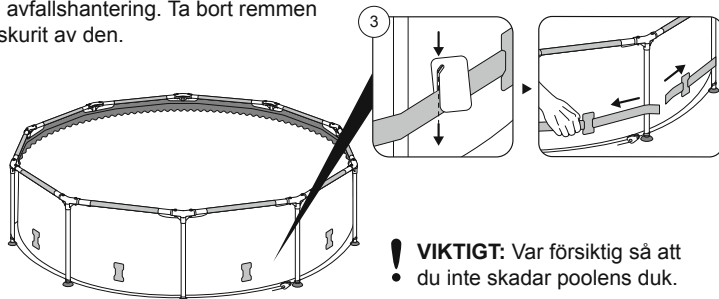


2.3 Klipp av överflödigt rep för att förhindra att små barn trasslar in sig eller snubblar.



STEG 3 Ta bort originalremmen

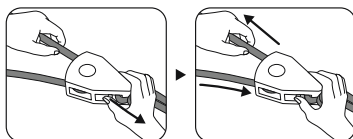
3. Använd det medföljande skärverktyget för att försiktigt skära av den ursprungliga remmen som går runt poolens nedre del och benen i små bitar för enklare avfallshantering. Ta bort remmen efter att du har skurit av den.



! VIKTIGT: Var försiktig så att du inte skadar poolens duk.

Lossa repet

Tryck på frigöringsspärren på den smalare änden av spännaren medan du försiktigt drar i repet.



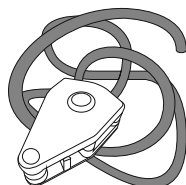
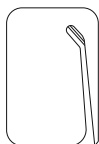
NÄIN ASENNAT UUDET OSAT ALTAASEEN

Skannaa QR-koodi tai noudata alla olevia ohjeita ja kuvia.
Kuvat ovat vain ohjeellisia, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista tuotetta. Ei mittakaavassa.



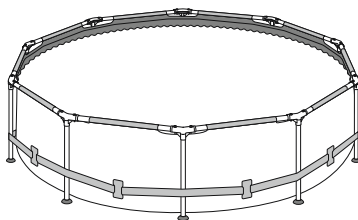
SISÄLTÖ

- 1 Köysi ja väkipyörä
- C:n muotoiset pidikkeet (C:n muotoisten pidikkeiden ulkonäkö ja määrä vaihtelevat tuotteen mukaan)
- 1 leikkaustyökalu



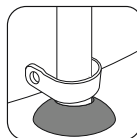
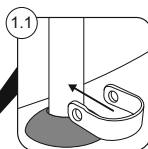
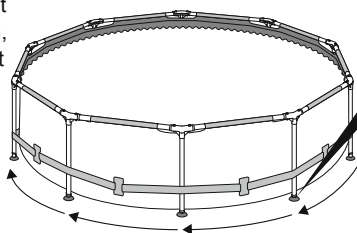
Valmistelu

Täytä allas noin 90-prosenttisesti täyteen ja tarkista uudet osat. Tarvitset sakset (eivät sisälly).

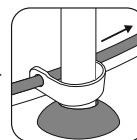
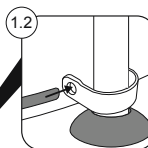
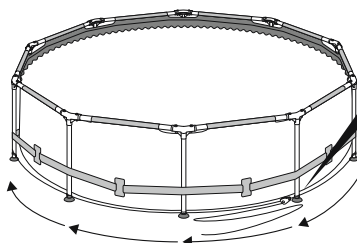


VAIHE 1 Asenna uusi köysijärjestelmä

1.1 Kiinnitä C:n muotoiset pidikkeet pystyjalkoihin siten, että aukot osoittavat uima-altaan vuorauksen suuntaan kuvan mukaisesti.

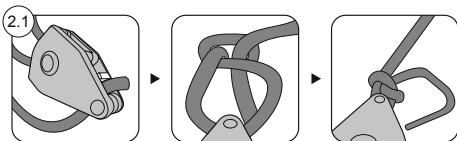


1.2 Pujota köysi C:n muotoisten pidikkeiden läpi pohjan ympärille vuorauksen ja jalkojen väliin.

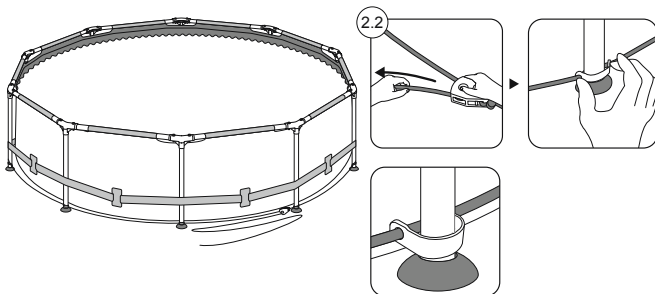


VAIHE 2 Kiristä ja kiinnitä

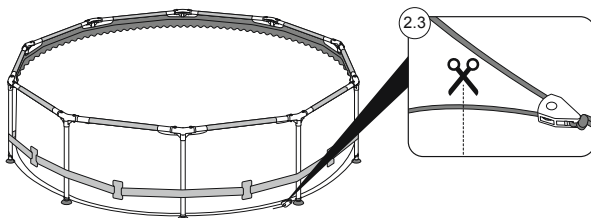
2.1 Pujota köysi kiristimen pienemmän pään läpi ja kiinnitä se tekemällä solmu.



2.2 Kiristä vetämällä köyttä ulospäin. Tarkista ja varmista, että kaikki pidikkeet säilyttävät muotonsa.

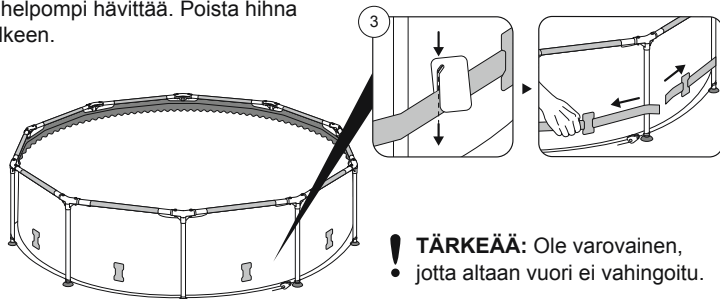


2.3 Katkaise yli jäänyt köyden osa, jotta pienet lapset eivät sotkeudu siihen ja kompastu.



VAIHE 3 Irrota alkuperäinen hihna

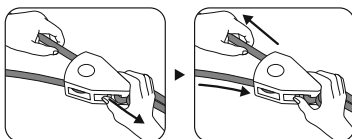
3. Leikkaa alkuperäinen hihna, joka kulkee altaan vuorauksen alaosaan ja jalkojen ympäri, pieniksi palasiksi sarjaan sisältyvällä leikkaustyökalulla. Pienet palat on helpompi hävittää. Poista hihna leikkaamisen jälkeen.



! TÄRKEÄÄ: Ole varovainen, jotta altaan vuori ei vahingoitu.

Köyden löysääminen

Paina kiristimen pienemmässä päässä olevaa vapautussalppaa ja vedä samalla köyttä varovasti.



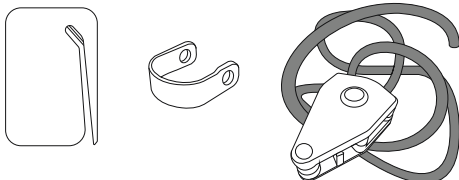
AKO NAINŠTALOVAŤ NOVÉ DIELY DO VÁŠHO BAZÉNA

Naskenujte QR kód alebo postupujte podľa pokynov a ilustrácií nižšie. Obrázky slúžia len na ilustráciu a nemusia zodpovedať skutočnému produktu. Nie je v mierke.



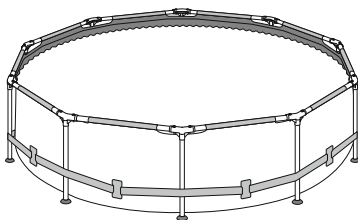
OBSAH

- 1 lano a kladka
- Držiaky v tvare C (vzhľad a počet držiakov v tvare C sa bude líšiť v závislosti od vašej položky)
- 1 nástroj na rezanie



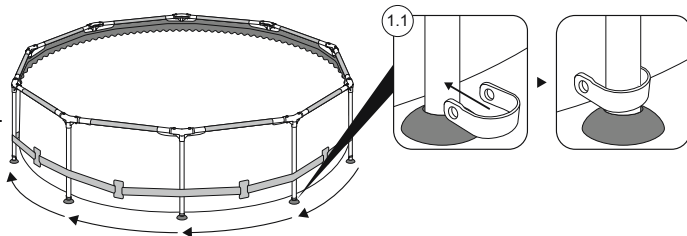
Príprava

Naplňte bazén približne na 90 % kapacity a oboznámte sa s novými dielmi. Budete potrebovať nožnice (nie sú súčasťou balenia).

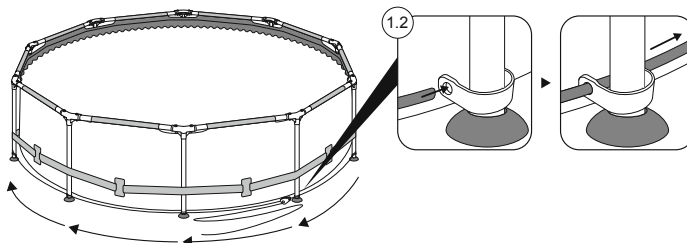


KROK 1 Inštalácia nového lanového systému

1.1 Pripevnite držiaky v tvare C na zvislé nohy s otvormi smerujúcimi k plášťu bazéna, ako je znázornené.

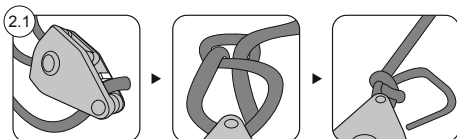


1.2 Prevlečte lano cez držiaky v tvare C okolo dna, medzi plášťom a nohami.

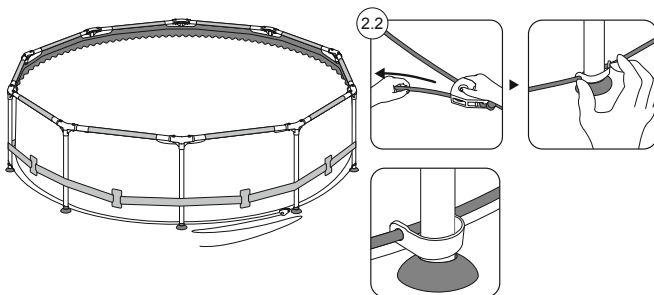


KROK 2 Uťahnite a zaistite

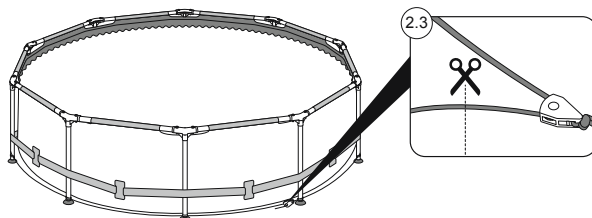
2.1 Prevlečte lano cez menší koniec napínača a zaistite ho uzlom.



2.2 Potiahnite lano smerom von, aby sa naplo. Skontrolujte a uistite sa, že všetky držiačky si zachovávajú svoj tvar.

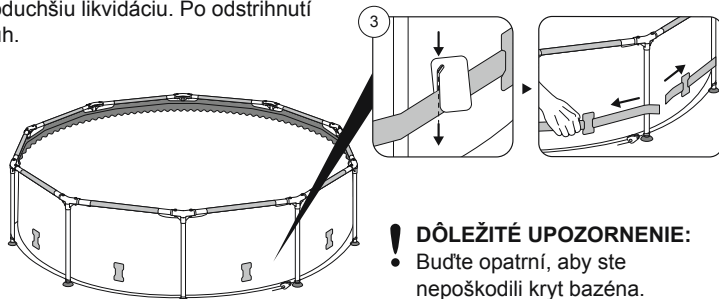


2.3 Odstrihnite prebytočné lano, aby sa do neho malé deti nezamotali alebo sa o neho nepotkli.



KROK 3 Odstráňte pôvodný remeň

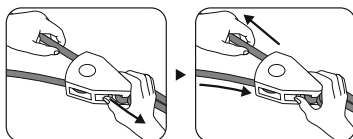
3. Pomocou dodaného rezacieho nástroja opatrne rozrežte pôvodný popruh/remeň, ktorý obopína spodnú časť krytu bazéna a nôh, na malé kúsky pre jednoduchšiu likvidáciu. Po odstrihnutí odstráňte popruh.



! DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:
• Buďte opatrní, aby ste nepoškodili kryt bazéna.

Na uvoľnenie lana

Stlačte uvoľňovaciu západku na menšom konci napínača a zároveň jemne ťahajte za lano.



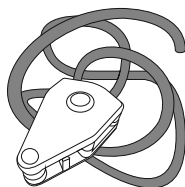
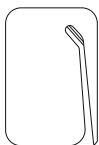
JAK ZAMONTOWAĆ NOWE CZĘŚCI W BASENIE

Proszę zeskanować kod QR lub postępować zgodnie z instrukcjami i ilustracjami poniżej. Ilustracje mają charakter wyłącznie poglądowy i mogą nie przedstawiać rzeczywistego produktu. Nie w skali.



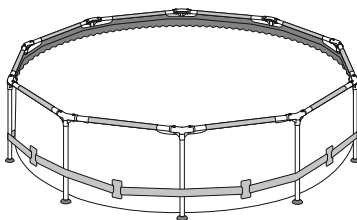
ZAWARTOŚĆ

- 1 Lina i krążek linowy
- Uchwyty w kształcie litery C (wygląd i liczba uchwytów w kształcie C mogą różnić się w zależności od Twojego produktu)
- 1 Narzędzie tnące



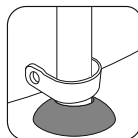
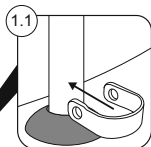
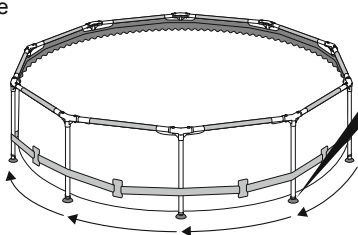
PRZYGOTOWANIE

Napełnij basen do około 90% pojemności i zapoznaj się z nowymi częściami. Będziesz potrzebować pary nożyczek (nie dołączono).

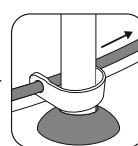
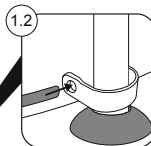
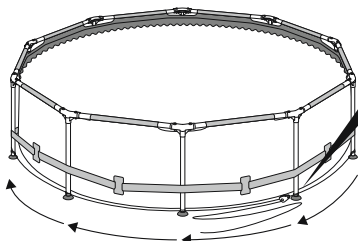


KROK 1 Zamontuj Nowy System Linowy

1.1 Przymocuj uchwyty w kształcie litery C do pionowych nóg, tak aby otwory były skierowane w stronę okładziny basenu, zgodnie z ilustracją.

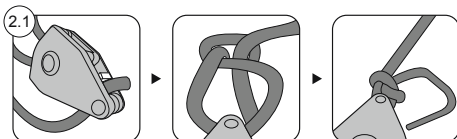


1.2 Wokół dołu przeprowadź linę przez uchwyty w kształcie litery C, między okładziną a nogami.

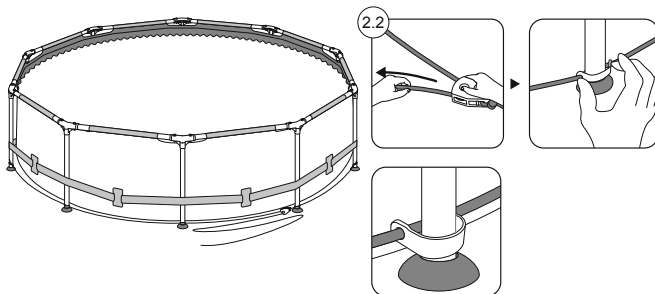


KROK 2 Zaciśnij i Zabezpiecz

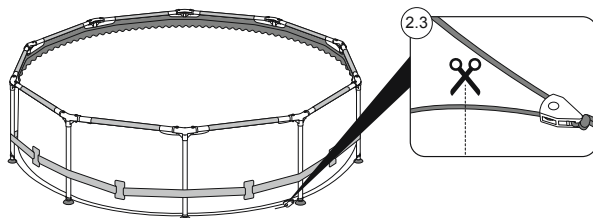
2.1 Przeprowadź linę przez mniejszy koniec zacisku i zawiąż węzeł aby ją zabezpieczyć.



2.2 Pociągnij linę na zewnątrz, aby ją naciągnąć. Sprawdź i upewnij się, że wszystkie uchwyty zachowują swój kształt.

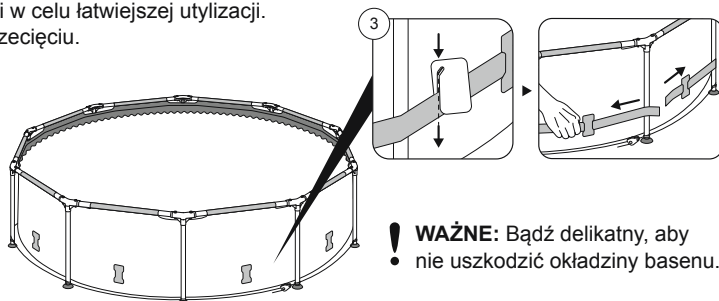


2.3 Odetnij nadmiar liny, tak aby zapobiec zaplątaniu się lub potknięciu małych dzieci.



KROK 3 Usuń Oryginalny Pas

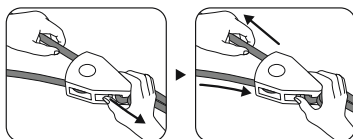
3. Użyj dostarczonego narzędzia tnącego, aby ostrożnie przeciąć oryginalny pas/taśmę owijający dolną część okładziny basenu i nóg, na małe kawałki w celu łatwiejszej utylizacji. Usuń pas po przecięciu.



WAŻNE: Bądź delikatny, aby
• nie uszkodzić okładziny basenu.

Aby Rozluźnić Linę

Naciśnij zatrzask zwalniający na mniejszym końcu napinacza, jednocześnie delikatnie ciągnąc za linę.



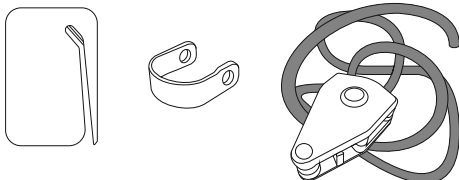
ÚJ ALKATRÉSZEK FELSZERELÉSE A MEDENCÉRE

Kérjük, olvassa be a QR-kódot, vagy kövesse az alábbi utasításokat és illusztrációkat. Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek, és nem feltétlenül ábrázolják a tényleges terméket. Az ábrák nem méretarányosak.



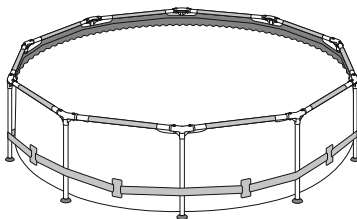
TARTALOM

- 1 kötél és csiga
- C alakú tartóelemek (a C alakú tartóelemek kialakítása és száma a terméktől függően változhat)
- 1 vágószerszám



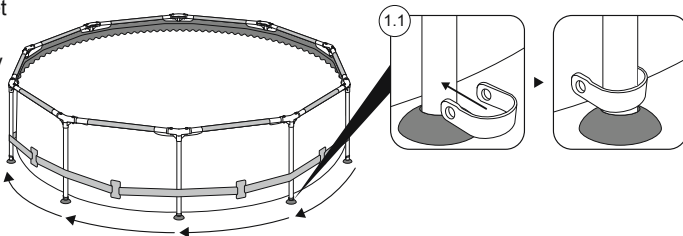
Előkészület

Töltse fel a medencét körülbelül 90%-ig, és vegye számba az új alkatrészeket. Szüksége lesz egy ollóra (nem tartozék).

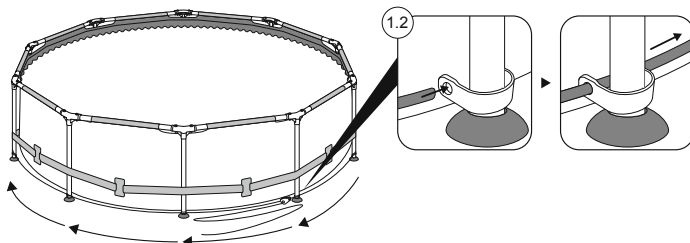


1. LÉPÉS Az új kötélrendszer telepítése

1.1 Rögzítse a C alakú tartóelemeket a függőleges lábakhoz úgy, hogy a nyílások a medencebevonat felé nézzenek, az ábrán látható módon.

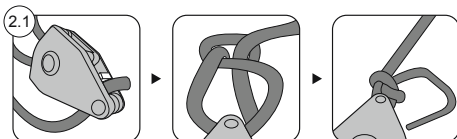


1.2 Fűzze át a kötelet C alakú tartóelemek alsó részén, a bevonat és a lábak között.

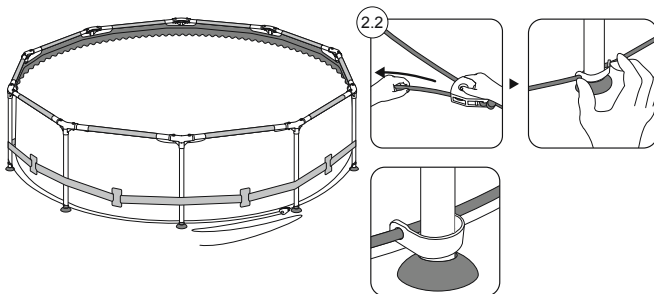


2. LÉPÉS Megszorítás és rögzítés

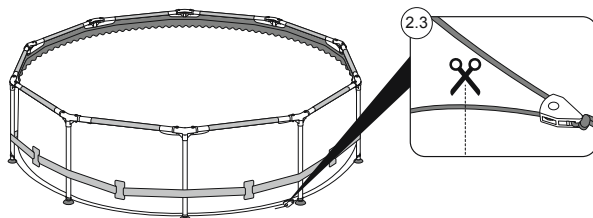
2.1 Fűzze át a kötelet a feszítő kisebbik végén, majd kössön rá egy csomót a rögzítéshez.



2.2 Húzza meg a kötelet kifelé a megszorítóshoz. Ellenőrizze az összes tartóelemet, és győződjön meg arról, hogy megőrzi az alakjukat.

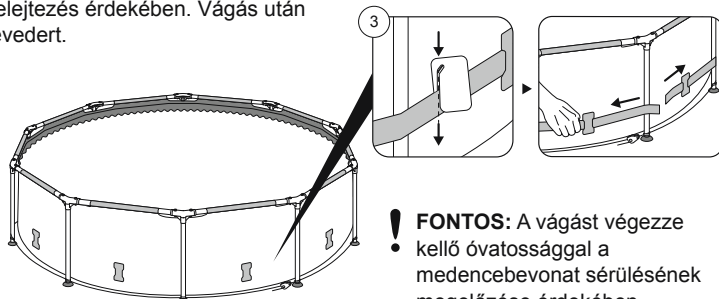


2.3 Vágja le a kötélfelesleget, így megelőzve, hogy kisgyermek belegabalyodjanak vagy megbotoljanak benne.



3. LÉPÉS Az eredeti öv eltávolítása

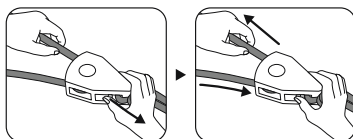
3. A mellékelt vágóeszkővel óvatosan vágja apró darabokra a medencebevonat és a lábak alsó részét körülvevő eredeti hevedert/övet a könnyebb kiselejtezés érdekében. Vágás után távolítsa el a hevedert.



! FONTOS: A vágást végezze kellő óvatossággal a medencebevonat sérülésének megelőzése érdekében.

A kötél meglazítása

Nyomja meg a feszítő kisebbik végén található kioldóreteszt, miközben finoman meghúzza a kötelet.



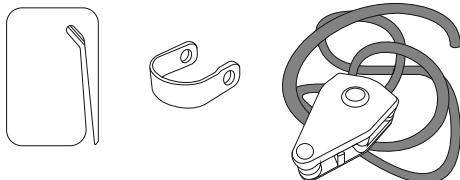
KĀ BASEINAM UZSTĀDĪT JAUNĀS DAĻAS

*Lūdzu, noskenējiet kvadrātkodu vai ievērojiet tālāk
sniegtās norādes un attēlus. Attēli ir tikai atsaucei un
var neatpoguļot faktisko produktu. Neatbilst mērogam.*



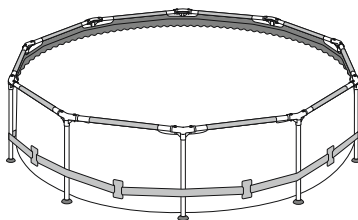
KOMPLEKTĀCIJA

- 1 Virve un skritulis
- C veida turētāji (C veida turētāju izskats un skaits atšķiras atkarībā no konkrētās preces)
- 1 Griezējinstrument



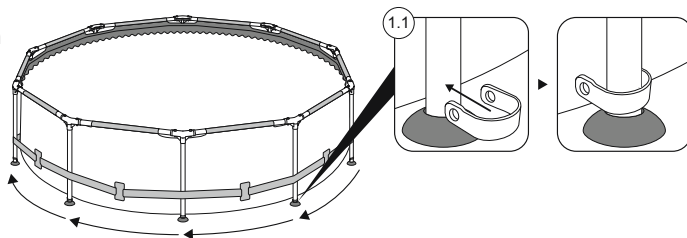
Sagatavošana

Piepildiet baseinu līdz apmēram 90 %
ietilpībai un iepazīstieties ar jaunajām
daļām. Jums būs nepieciešamas
šķēres (nav iekļautas komplektā).

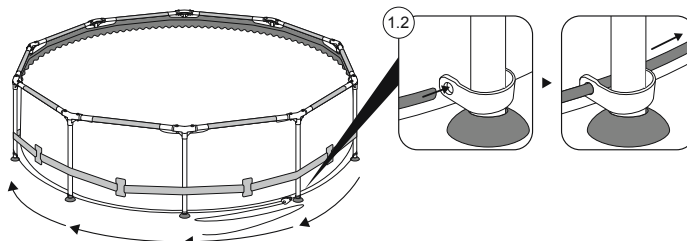


1. SOLIS. Jaunās virvju sistēmas uzstādīšana

1.1. Piestipriniet C
veida turētājus
vertikālajām kājām
tā, lai atveres
būtu vērstas pret
baseina ieliktni
(kā redzams attēlā).

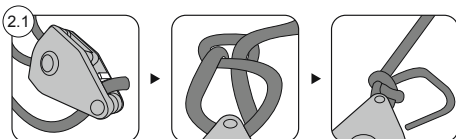


1.2. Izvelciet virvi
caur C veida
turētājiem ap
apakšdaļu, starp
ieliktni un kājām.

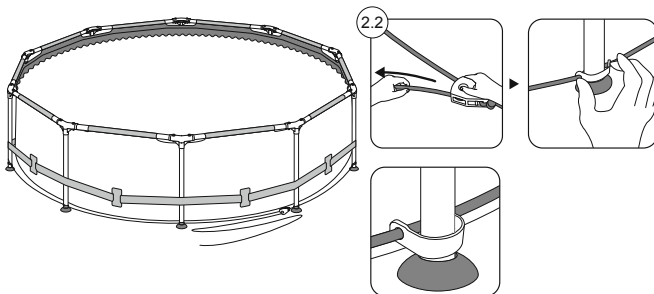


2. SOLIS. Pievelciet un nostipriniet

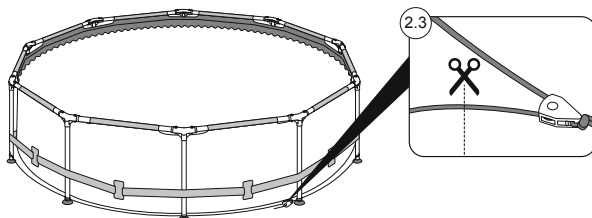
2.1. Izvelciet virvi caur spriegotāja mazāko galu un sasieniet mezglu, lai to nostiprinātu.



2.2. Pavelciet virvi uz āru, lai pievilktu. Pārbaudiet, vai visi turētāji saglabā formu.

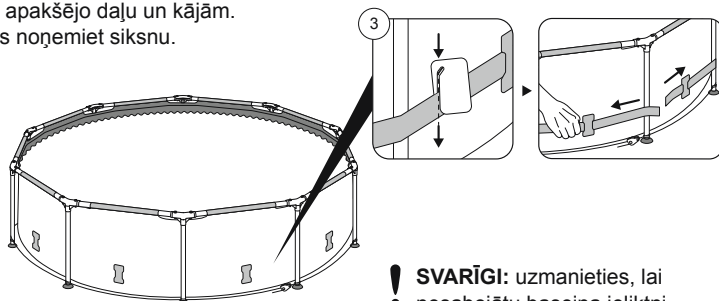


2.3. Nogrieziet virves pārpalikumu, lai mazi bērni nesapītos un nepakļuptu.



3. SOLIS. Oriģinālās siksnas noņemšana

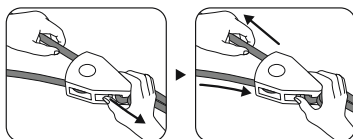
3. Lai atvieglotu likvidēšanu, ar komplektā iekļauto griezējinstrumentu uzmanīgi sagrieziet mazos gabaliņos oriģinālo siksnu, kas ir novietota ap baseina ieliktni apakšējo daļu un kājām. Pēc sagriešanas noņemiet siksnu.



! **SVARĪGI:** uzmanieties, lai nesabojātu baseina ieliktni.

Virves atbrīvošana

Nospiediet atbrīvošanas fiksatoru spriegotāja mazākajā galā, vienlaicīgi uzmanīgi velkot virvi.



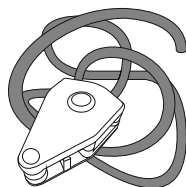
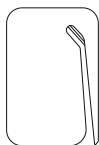
KAIP UŽDĖTI NAUJAS DALIS ANT BASEINO

Nuskaitykite QR kodą arba vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis ir iliustracijomis. Iliustracijos yra tik informacinio pobūdžio ir gali neatspindėti tikrojo gaminio. Ne pagal mastelį.



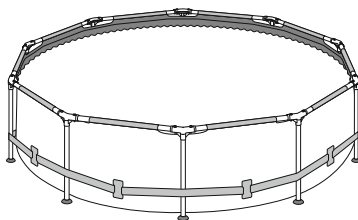
PAKUOTĖJE

- 1 virvė ir skriemulys
- C formos laikikliai (C formos laikiklių išvaizda ir skaičius skirsis priklausomai nuo jūsų prekės)
- 1 pjovimo įrankis



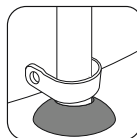
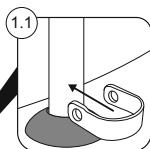
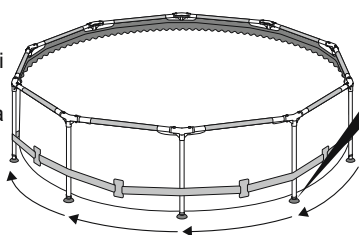
Paruošimas

Pripildykite baseiną maždaug iki 90 % talpos ir susipažinkite su naujomis dalimis. Jums reikės žirklių (nepridedamos).

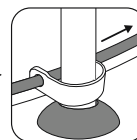
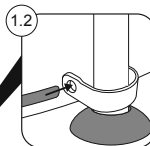
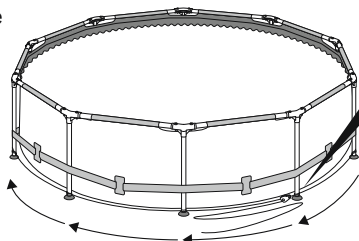


1 VEIKSMAS. Naujos virvės sistemos montavimas

1.1 Pritvirtinkite C formos laikiklius prie vertikalių kojų, angas nukreipdami į baseino įdėklo pusę, kaip parodyta paveikslėlyje.

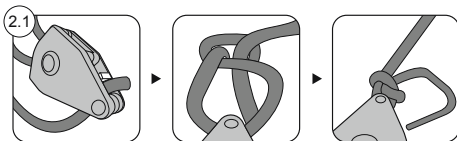


1.2 Perkiškite virvę per C formos laikiklius tarp įdėklo ir kojų, apjuosdami visą dugną.

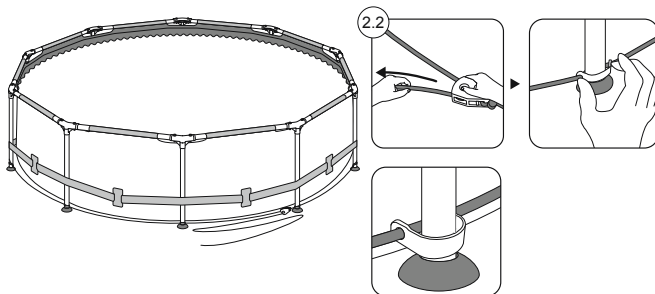


2 VEIKSMAS. Įtempimas ir užfiksavimas

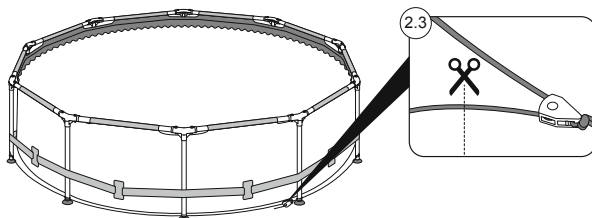
2.1 Perverkite virvę per mažesnį įtempiklio galą ir užriškite mazgą, kad ją užfiksuotumėte.



2.2 Patraukite virvę į išorę, kad ją įtemptumėte. Patikrinkite ir įsitikinkite, kad visi laikikliai išlaiko savo formą.

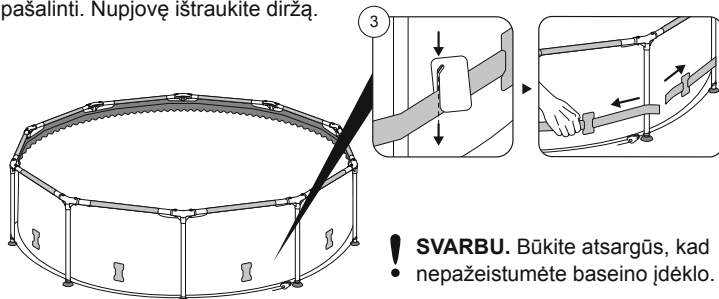


2.3 Nukirpkite virvės perteklių, kad maži vaikai neįsipaistytų ir neužkliūtų.



3 VEIKSMAS. Originalaus diržo nuėmimas

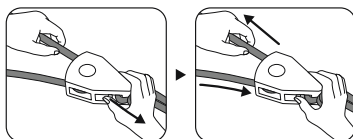
3. Pateiktu pjomimo įrankiu atsargiai supjaustykite originalų diržą, apjuosiantį apatinę baseino įdėklo dalį ir kojas, į nedideles dalis, kad būtų lengviau jį pašalinti. Nupjovę ištraukite diržą.



! SVARBU. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte baseino įdėklo.

Virvės atlaisvinimas

Atsargiai traukdami virvę, paspauskite atleidimo fiksatorių ant mažesnio įtempiklio galo.



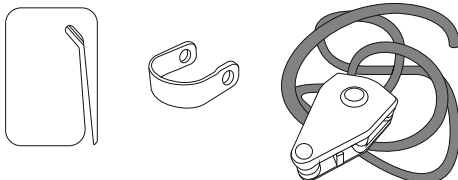
KAKO NAMESTITI NOVE DELE NA VAŠ BAZEN

Skenirajte kodo QR ali sledite spodnjim navodilom in slikam. Ilustracije so samo za referenco in morda ne predstavljajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.



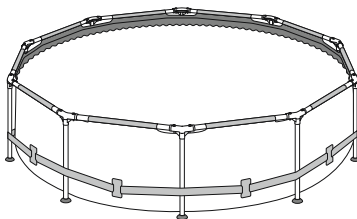
VSEBINA

- 1 vrv in škripec
- Držala v obliki črke C (videz in število držal v obliki črke C se razlikujeta glede na vaš izdelek)
- 1 rezalno orodje



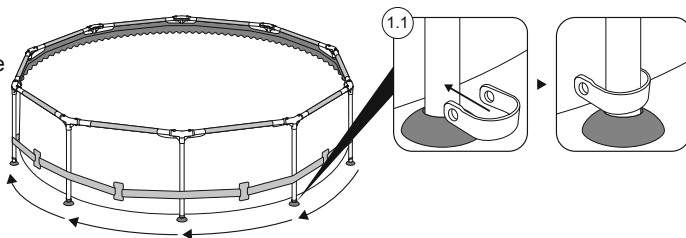
Priprava

Napolnite bazen do približno 90% kapacitete in se seznanite z novimi deli. Potrebovali boste škarje (niso priložene).

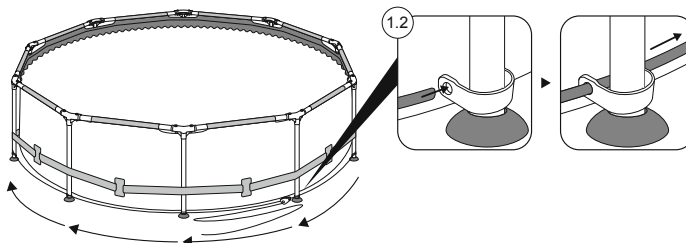


1. KORAK Namestitev novega sistema vrvi

1.1 Pritrdite držala v obliki črke C na navpične noge, tako da so odprtine obrnjene proti platnu bazena, kot je prikazano.

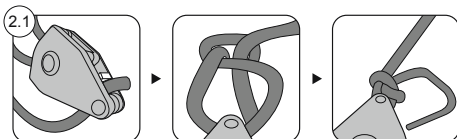


1.2 Vrv napeljite skozi držala v obliki črke C okoli dna, med platnom bazena in nogami.

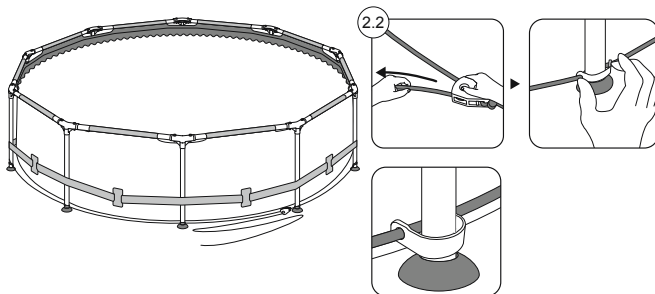


2. KORAK Zategnite in pritrdite

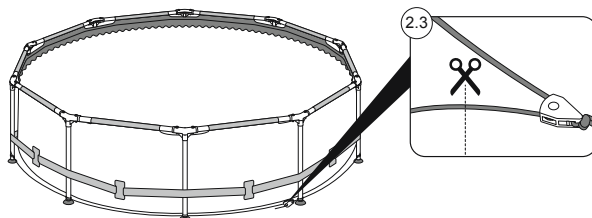
2.1 Vrv napeljite skozi manjši konec napenjalnika in jo pritrdite z vozlom.



2.2 Povlecite vrv navzven, da jo zategnete. Preverite in se prepričajte, da vsa držala ohranijo svojo obliko.

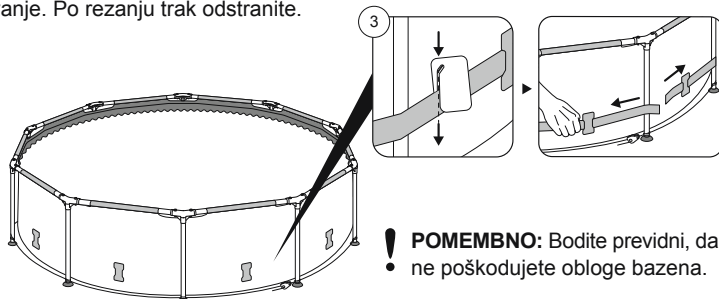


2.3 Odrežite odvečno vrv, da preprečite, da bi se majhni otroci zapletli ali spotaknili.



3. KORAK Odstranite originalni pas

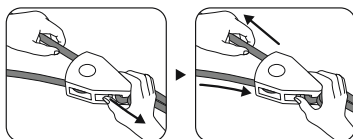
3. S priloženim orodjem za rezanje previdno odrežite originalni trak/pas, ki poteka okoli spodnjega dela platna bazena in nog, na majhne koščke za lažje odstranjevanje. Po rezanju trak odstranite.



! **POMEMBNO:** Bodite previdni, da ne poškodujete obloge bazena.

Za sprostitve vrv

Pritisnite sprostitveni zapah na manjšem koncu zategovalnika, medtem ko previdno vlečete vrv.



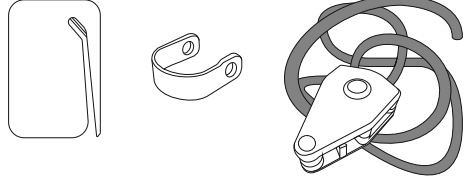
YENİ PARÇALARIN HAVUZUNUZA TAKILMASI

Lütfen QR kodunu tarayın veya aşağıdaki talimatları ve resimleri izleyin. Çizimler sadece referans amaçlıdır ve gerçek ürünü temsil etmeyebilir. Doğru ölçekte değildir.



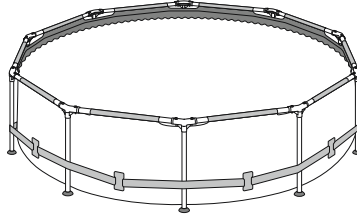
İÇERİK

- 1 Halat ve makara
- C şekilli tutucular (C şekilli tutucuların görünümü ve sayısı ürününüze göre değişecektir)
- 1 Kesici alet



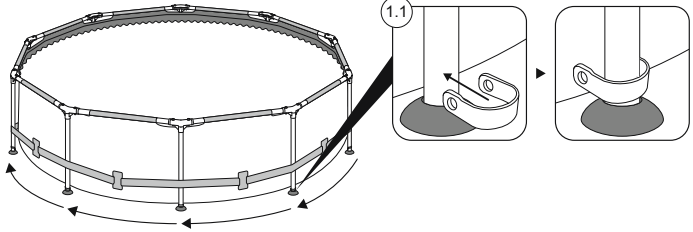
Hazırlama

Havuzu yaklaşık %90 kapasiteye kadar doldurun ve yeni parçalara alışmaya çalışın. Bir makasa ihtiyacınız olacak (dahil değildir).

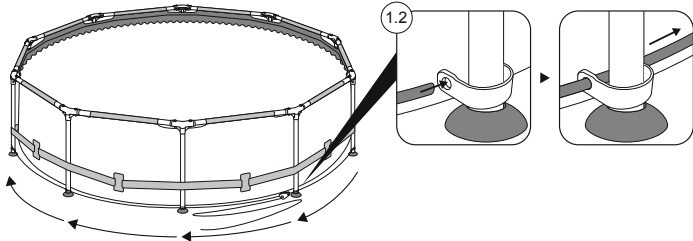


ADIM 1 Yeni Halat Sistemini Takın

1.1 C şekilli tutucuları, gösterildiği gibi açıklıkları havuz astarına bakacak şekilde dikey ayaklara takın.

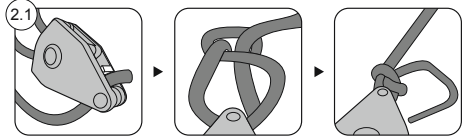


1.2 Halatı alt kısımdaki C şekilli tutuculardan, astar ve ayaklar arasından geçirin.

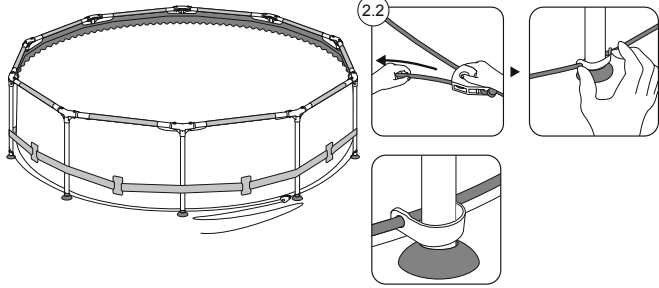


ADIM 2 Sıkın ve Sabitleyin

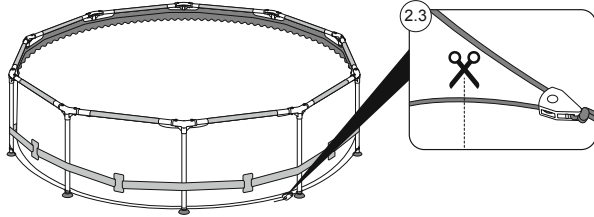
2.1 Halatı sıkma aparatının küçük ucundan geçirin ve sabitlemek için bir düğüm atın.



2.2 Sıkmak için halatı dışarı doğru çekin. Tüm tutucuları kontrol edin ve şeklini koruduğundan emin olun.

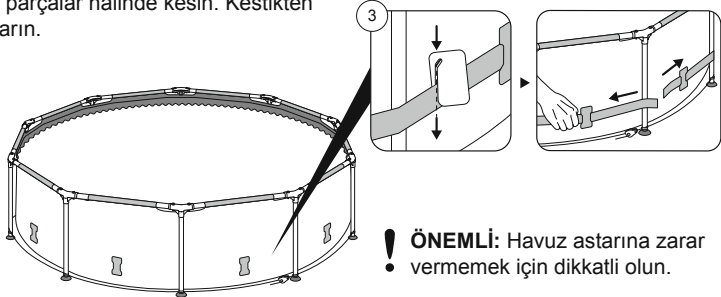


2.3 Küçük çocukların dolanmasını veya takılıp düşmesini önlemek için halatı fazlasını kesin.



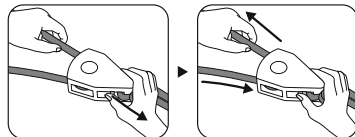
ADIM 3 Orijinal Kayışı Çıkarın

3. Verilen kesme aletini kullanarak havuz astarının ve ayaklarının alt kısmından geçen orijinal kayışı/kemer, daha kolay atılabilmesi için dikkatlice küçük parçalar halinde kesin. Kestikten sonra kayışı çıkarın.



Halatı Gevşetmek İçin

Halatı hafifçe çekerken sıkıcının küçük ucundaki serbest bırakma mandalına basın.



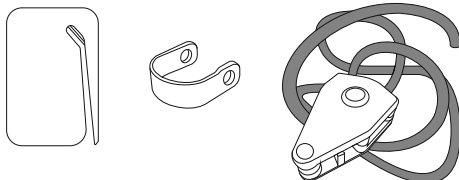
CUM SĂ INSTALAȚI PIESELE NOI LA PISCINA DVS

Vă Scanați codul QR sau să urmați instrucțiunile și ilustrațiile de mai jos. Ilustrațiile sunt doar cu scop informativ și este posibil să nu reprezinte exact produsul real. Nu sunt la scară.



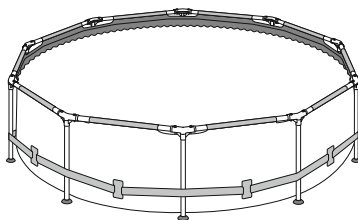
CONȚINUT

- 1 frânghie și scripete
- Suporturi în formă de C (aspectul și numărul de suporturi în formă de C vor varia în funcție de articolul dvs.)
- 1 unealtă de tăiere



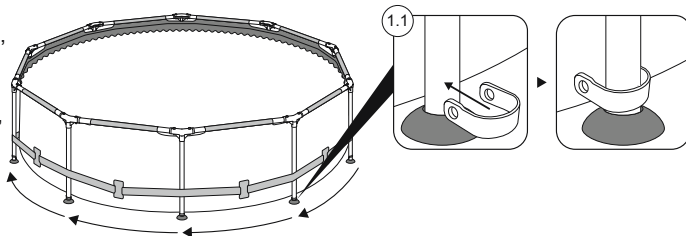
Pregătirea

Umpleți piscina la aproximativ 90% din capacitate și familiarizați-vă cu noile piese. Veți avea nevoie de o foarfecă (nu este inclusă).

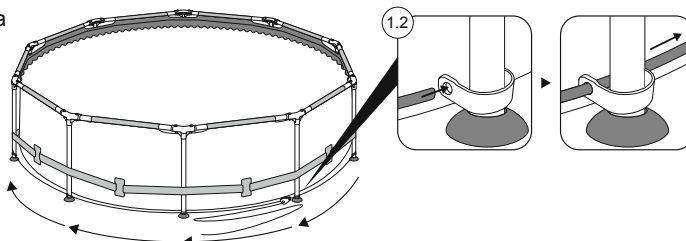


PASUL 1 Instalați noul sistem de frânghii

1.1 Atașați suporturile în formă de C la picioarele verticale, cu deschiderile orientate spre căptușeala piscinei, așa cum este ilustrat.

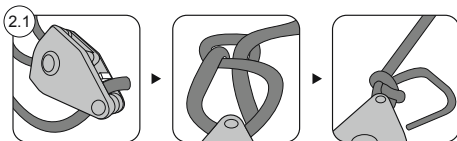


1.2 Treceți frânghia prin suporturile în formă de C în jurul bazei, între căptușeală și picioare.

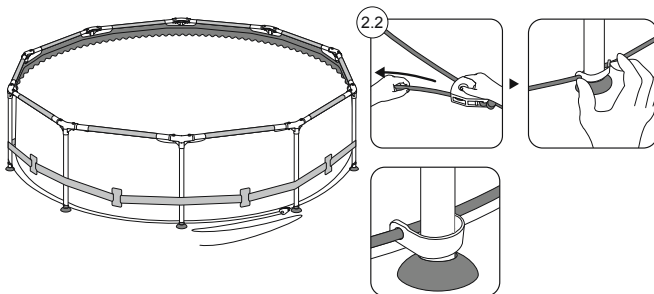


PASUL 2 Strângeți și fixați

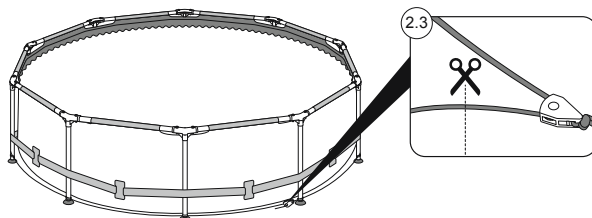
2.1 Treceți frângeria prin capătul mai mic al dispozitivului de tensionare și faceți un nod pentru a o fixa.



2.2 Trageți frângeria spre exterior pentru a o strânge. Verificați și asigurați-vă că toate suporturile își mențin forma.

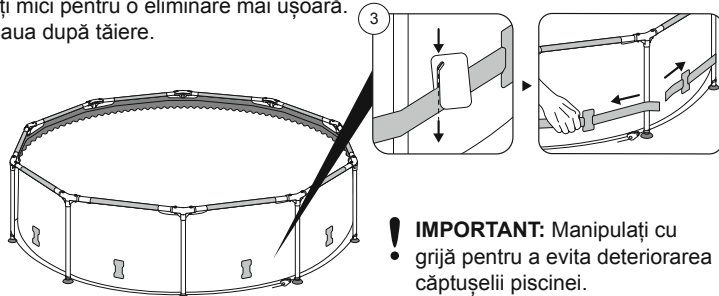


2.3 Tăiați excesul de frângerie pentru a preveni încurcarea sau împiedicarea copiilor mici.



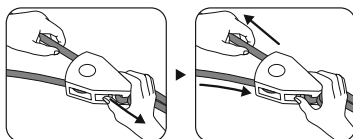
PASUL 3 Îndepărtați cureaua originală

3. Utilizați unealta de tăiere furnizată pentru a tăia cu atenție cureaua originală care înconjoară partea inferioară a căptușelii și a picioarelor piscinei în bucăți mici pentru o eliminare mai ușoară. Îndepărtați cureaua după tăiere.



Pentru a slăbi frângeria

Apăsați clema de eliberare de pe capătul mai mic al dispozitivului de tensionare în timp ce trageți ușor de frângerie.



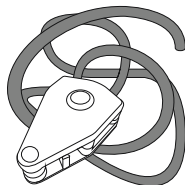
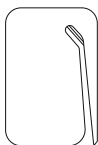
КАК ДА МОНТИРАТЕ НОВИТЕ ЧАСТИ КЪМ ВАШИЯ БАСЕЙН

Моля, сканирайте QR кода или следвайте инструкциите и илюстрациите по-долу. Илюстрациите са само за справка и може да не представят действителния продукт. Не е в мащаб.



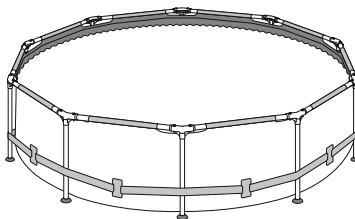
СЪДЪРЖАНИЕ

- 1 бр. Въже и макара
- С-образни държачи (видът и броят на С-образните държачи ще варира в зависимост от вашия артикул)
- 1 бр. режещ инструмент



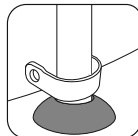
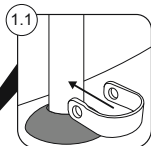
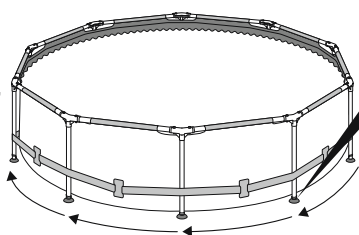
ПОДГОТОВКА

Напълнете басейна до приблизително 90% от капацитета му и се запознайте с новите части. Ще ви е необходима ножица (не е включена).

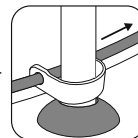
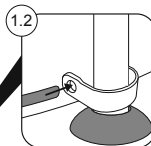
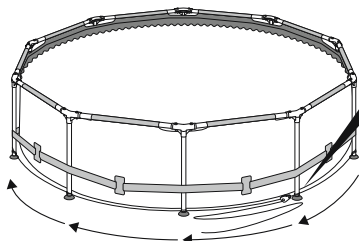


СТЪПКА 1 Монтирайте новата въжена система

1.1 Прикрепете С-образните държачи към вертикалните крака, с отворите, обърнати към лайнера на басейна, както е показано.

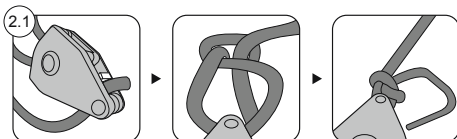


1.2 Прокарайте въжето през С-образните държачи около дъното, между лайнера и краката.

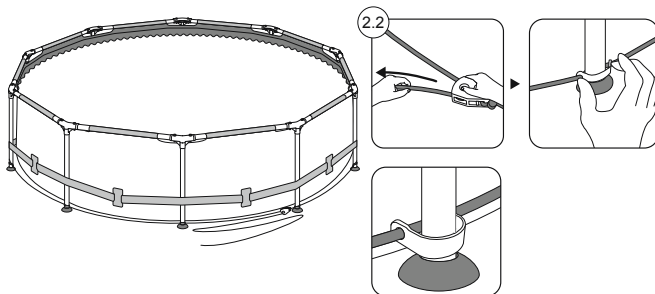


СТЪПКА 2 Затегнете и закрепете

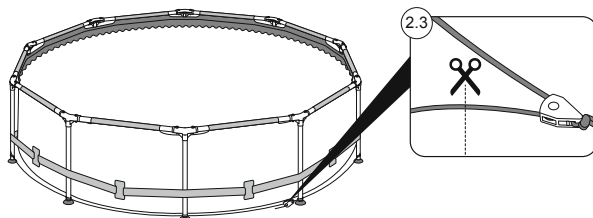
2.1 Прокарайте въжето през по-малкия край на обтегача и го завържете на възел, за да го закрепите.



2.2 Издърпайте въжето навън, за да го затегнете. Проверете и се уверете, че всички държачи запазват формата си.

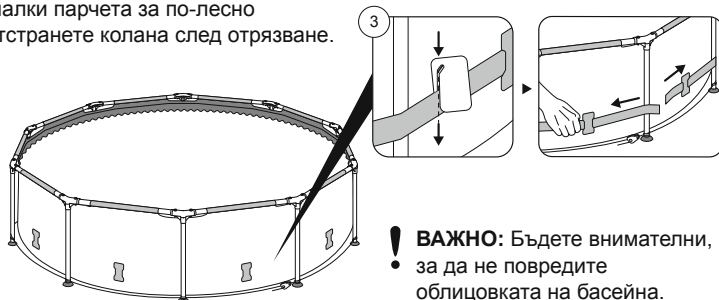


2.3 Отрежете излишното въже, за да предотвратите оплитането или спъването на малки деца.



СТЪПКА 3 Отстранете оригиналния колан

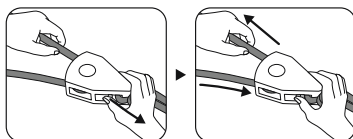
3. Използвайте предоставения инструмент за рязане, за да отрежете внимателно оригиналната лента/колан, който обгражда долната част на лайнера на басейна и краката, на малки парчета за по-лесно изхвърляне. Отстранете колана след отрязване.



ВАЖНО: Бъдете внимателни, за да не повредите облицовката на басейна.

За разхлабване на въжето

Натиснете освобождаващия ключ на по-малкия край на обтегача, докато внимателно дърпате въжето.



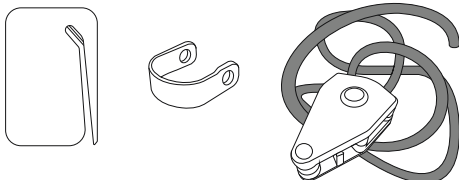
KAKO INSTALIRATI NOVE DIJELOVE NA VAŠ BAZEN

Molimo vas da skenirate QR kod ili slijedite upute i ilustracije u nastavku. Ilustracije su samo za referencu i možda ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.



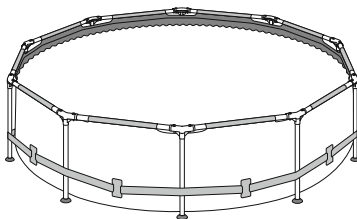
SADRŽAJ

- 1 uže i koloturnik
- Držači u obliku slova C (izgled i broj držača u obliku slova C ovisit će o vašem artiklu)
- 1 alat za rezanje



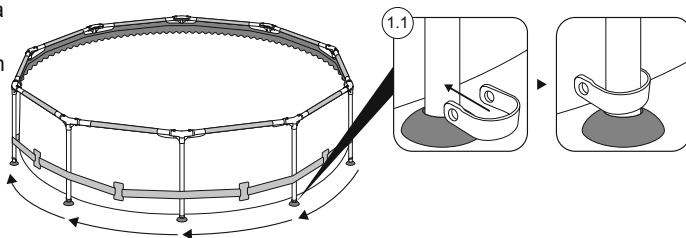
PRIPREMA

Napunite bazen do približno 90% kapaciteta i upoznajte se s novim dijelovima. Trebat će vam škare (nisu uključene).

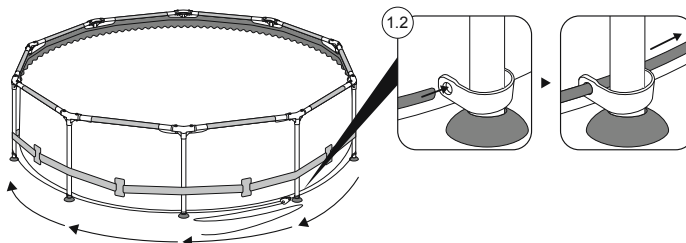


KORAK 1 Ugradnja novog sustava užeta

1.1 Pričvrstite držače u obliku slova C na vertikalne noge, s otvorima okrenutim prema platnu bazena, kao što je prikazano.

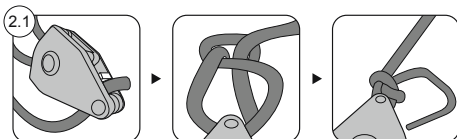


1.2 Provucite uže kroz držače u obliku slova C oko dna, između platna bazena i nogu.

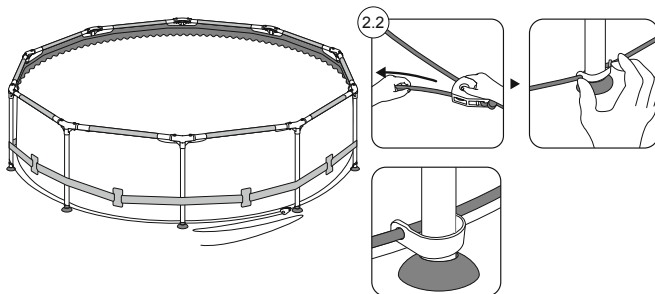


KORAK 2 Zategnite i učvrstite

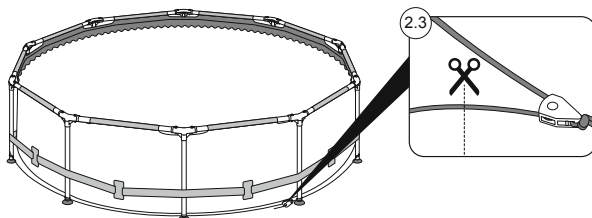
2.1 Provucite uže kroz manji kraj zatezača i zavežite čvor kako biste ga učvrstili.



2.2 Povucite uže prema van da ga zategnete. Provjerite i osigurajte da svi držači zadržavaju svoj oblik.

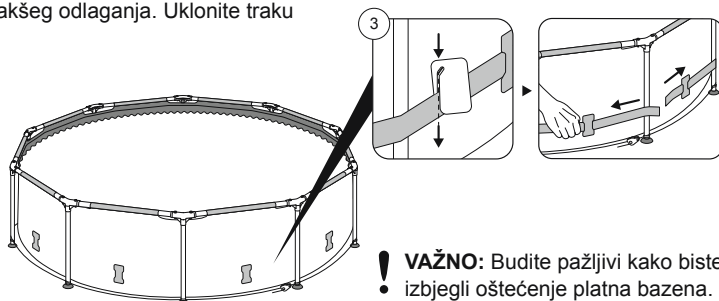


2.3 Odrežite višak užeta kako biste spriječili da se mala djeca zapetljaju ili spotaknu.



KORAK 3 Uklonite originalni remen

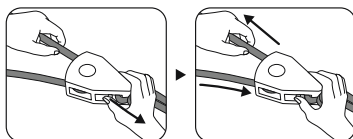
3. Upotrijebite priloženi alat za rezanje kako biste pažljivo izrezali originalni remen/traku koji ide oko donjeg dijela platna bazena i nogu na male komadiće radi lakšeg odlaganja. Uklonite traku nakon rezanja.



! VAŽNO: Budite pažljivi kako biste izbjegli oštećenje platna bazena.

Za otpuštanje užeta

Pritisnite zasun za otpuštanje na manjem kraju zatezača dok lagano povlačite uže.



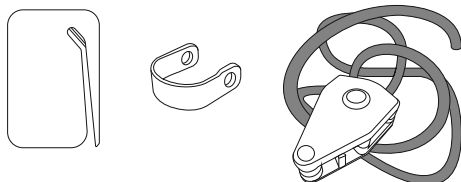
UUTE OSADE PAIGALDAMINE OMA BASSEINI

Skannige QR-kood või järgige allpool olevaid juhiseid ja jooniseid. Joonised on ainult illustratiivsed ega pruugi kajastada tegelikku toodet. Joonis ei ole mõõtkavas.



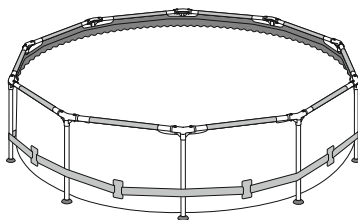
SISU

- 1 Köis ja rihmaratas
- C-kujulised hoidikud (C-kujuliste hoidikute välimus ja arv sõltub teie tootest)
- 1 Lõiketööriist



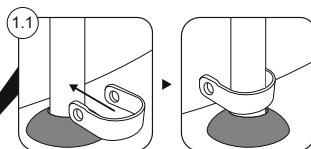
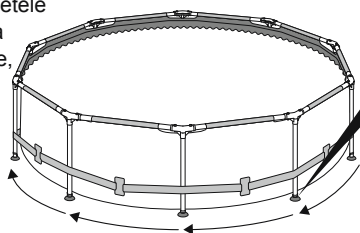
ETTEVALMISTUS

Täitke bassein umbes 90% mahust ja tutvuge uute osadega. Teil on vaja kääre (ei kuulu komplekti).

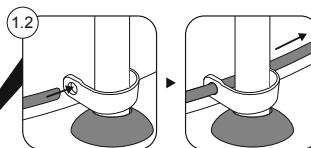
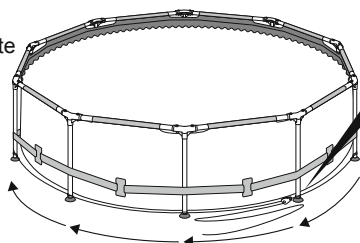


SAMM 1: Paigaldage uus köiesüsteem

1.1 Kinnitage C-kujulised hoidikud vertikaalsetele jalgadele, avadega basseinikatte poole, nagu on näidatud joonisel.

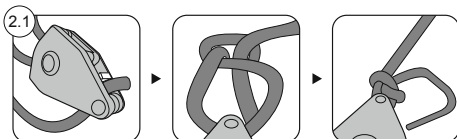


1.2 Viige köis C-kujuliste hoidikute kaudu ümber põhja, voodri ja jalgade vahele.

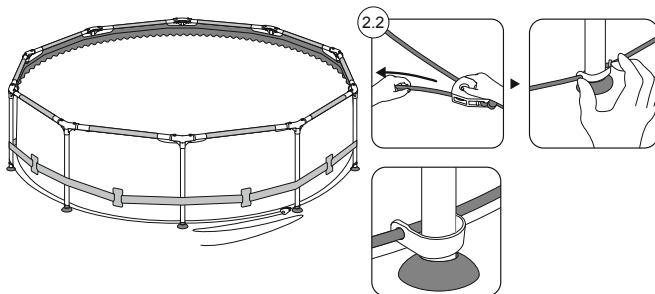


SAMM 2: Pingutage ja kinnitage

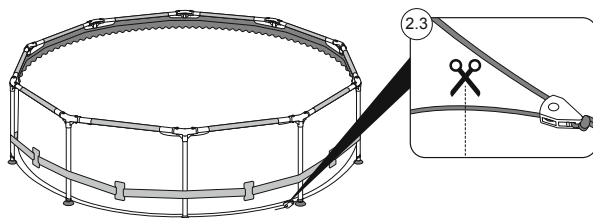
2.1 Viige kõis läbi pinguti väiksema otsa ja kinnitage see sõlmega.



2.2 Pingutamiseks tõmmake kõit väljapoole. Kontrollige ja veenduge, et kõik hoidikud säilitavad oma kuju.

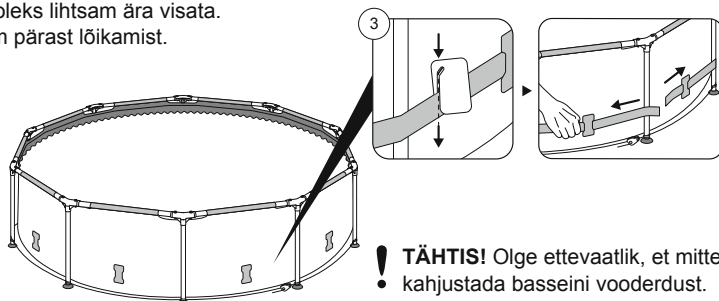


2.3 Lõigake ülelligne kõis ära, et vältida väikelaste takerdumist või komistamist.



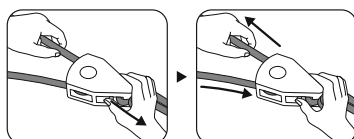
SAMM 3: Eemaldage originaalrihm

3. Kasutage kaasasolevat lõikeriista, et lõigata väikesteks tükkideks originaalrihma, mis ümbritseb basseini vooderduse alumise osa ja jalgade ümber, et neid oleks lihtsam ära visata. Eemaldage rihm pärast lõikamist.



Kõie lõdvendamine

Vajutage pinguti väiksema otsa vabastusklappi, tõmmates samal ajal õrnalt kõiest.



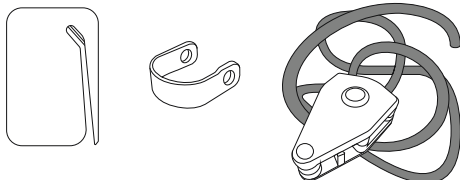
KAKO UGRADITI NOVE DELOVE NA VAŠ BAZEN

Skenirajte QR kod ili pratite uputstva i ilustracije u nastavku. Ilustracije su samo za referencu i možda ne predstavljaju stvarni proizvod. Nisu u razmeri.



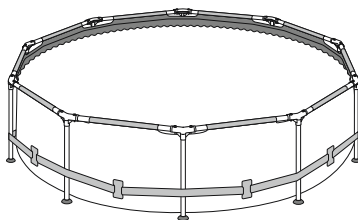
SADRŽAJ

- 1 Konopac i kotur
- Držači u obliku slova C (izgled i broj držača u obliku slova C će se razlikovati u zavisnosti od vašeg proizvoda)
- 1 Alat za sečenje



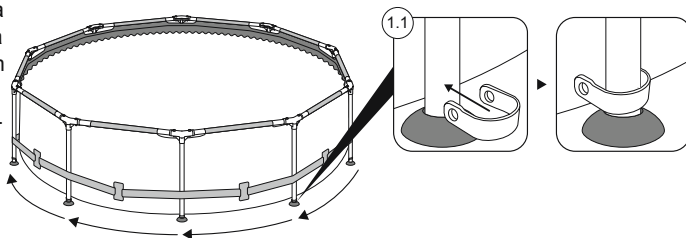
PRIPREMA

Napunite bazen do približno 90% kapaciteta i upoznajte se sa novim delovima. Potrebne su vam makaze (nisu uključene).

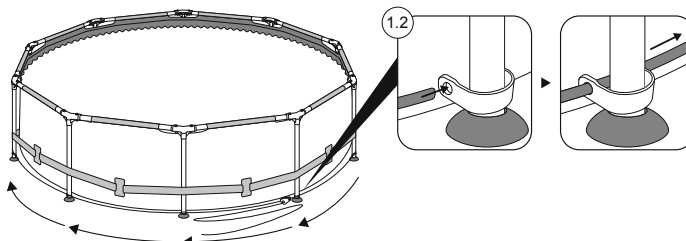


KORAK 1 Instalirajte novi sistem konopaca

1.1 Pričvrstite držače u obliku slova C na vertikalne noge, sa otvorima okrenutim ka platnu bazena, kao što je prikazano.

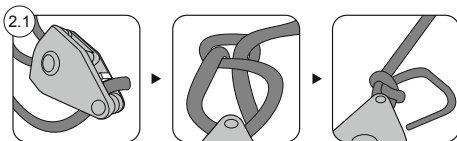


1.2 Provuците konopac kroz držače u obliku slova C oko dna, između platna i nogu.

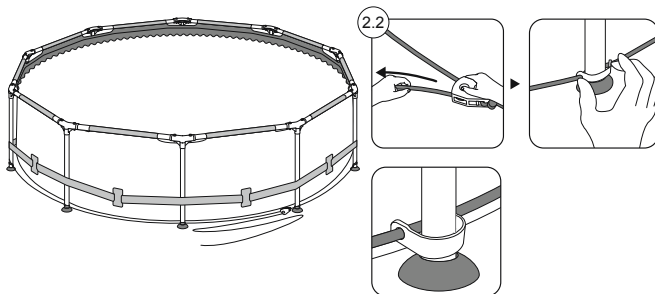


KORAK 2 Zategnite i osigurajte

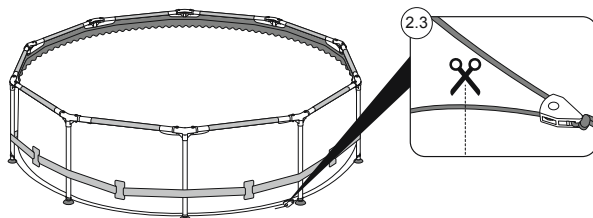
2.1 Provucite konopac kroz manji kraj zatezača i zavežite čvor da biste ga osigurali.



2.2 Povucite konopac ka spolja da biste ga zategli. Proverite i uverite se da svi držači zadržavaju svoj oblik.

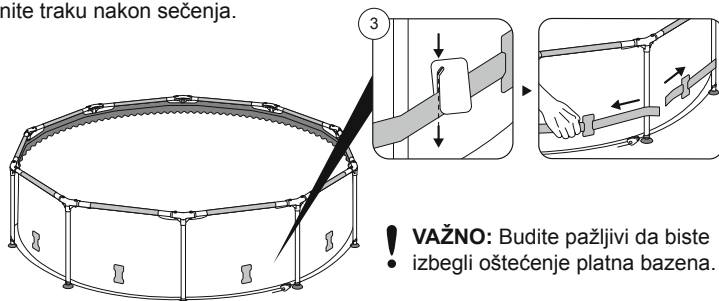


2.3 Odsecite višak konopca da biste sprečili da se mala deca zapetljaju ili spotaknu.



KORAK 3 Uklonite originalni pojas

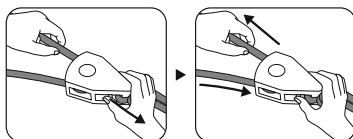
3. Koristite priloženi alat za sečenje da pažljivo isečete originalni pojas/traku koji ide oko donjeg dela platna bazena i nogu na male delove radi lakšeg odlaganja. Uklonite traku nakon sečenja.



! VAŽNO: Budite pažljivi da biste
• izbegli oštećenje platna bazena.

Da biste otpustili konopac

Pritisnite rezu za otpuštanje na manjem kraju zatezača dok nežno povlačite konopac.



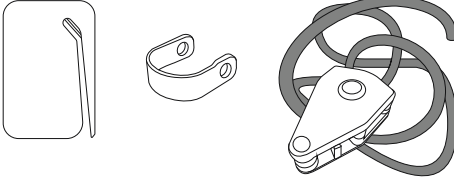
كيفية تركيب

الأجزاء الجديدة في مسبحك

يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة (QR) أو اتباع التعليمات والرسوم التوضيحية أدناه. الرسوم التوضيحية هي للإشارة فقط وقد لا تمثل المنتج الفعلي. وليست مرسومة بمقياس رسم.

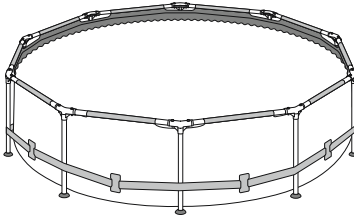
المحتويات

- 1 حبل وبكرة
- حاملات على شكل حرف C (يختلف مظهر وعدد الحوامل على شكل حرف C بناءً على العنصر الخاص بك)
- 1 أداة للقطع



التحضير

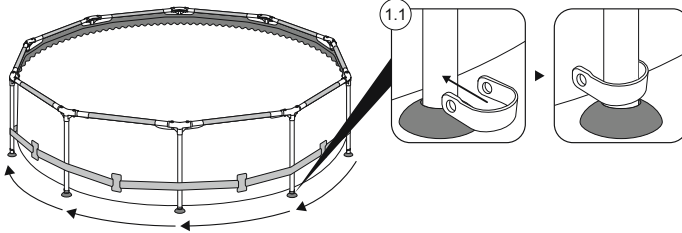
قم بملء المسبح إلى ما يقرب من 90% من سعته وتعرف على الأجزاء الجديدة. سوف تحتاج إلى مقص (غير متضمن).



الخطوة 1: تثبيت نظام الحبل الجديد

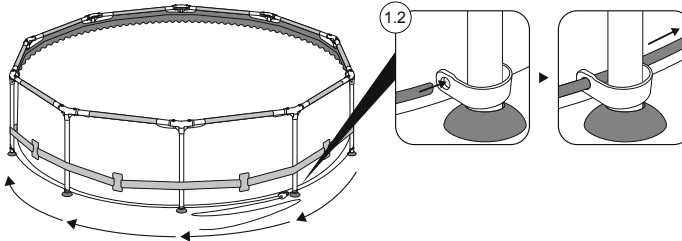
1.1 قم بربط

الحوامل على شكل حرف C بالأرجل الرأسية، مع توجيه الفتحات نحو بطانة المسبح، كما هو موضح.



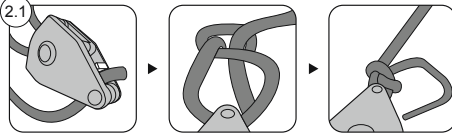
1.2 قم بتمرير

الحبل من خلال حاملات على شكل حرف C حول الجزء السفلي، بين البطانة والأرجل.

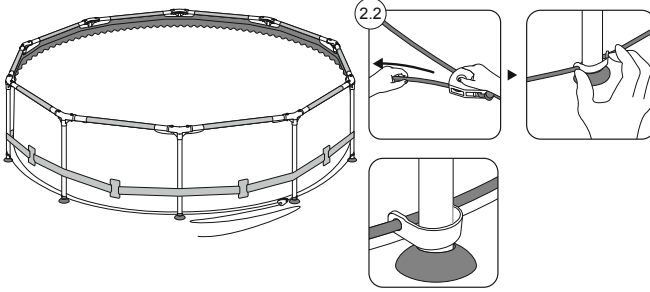


الخطوة 2: الشد والتأمين

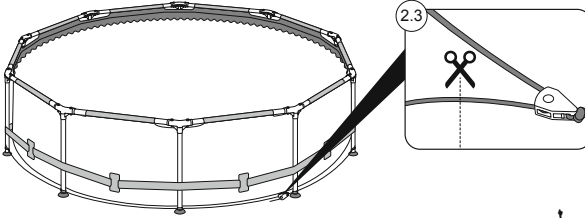
2.1 قم بتمرير الحبل من خلال الطرف الأصغر للمشد ثم اربط عقدة لتأمينه.



2.2 اسحب الحبل للخارج لتشيديه. تأكد من أن جميع الحوامل تحافظ على شكلها.

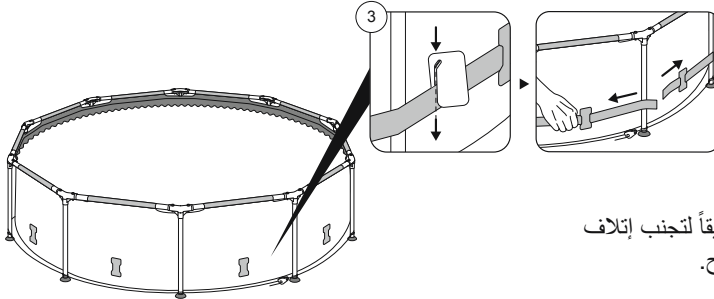


2.3 قم بقطع الجزء الزائد من الحبل لحماية الأطفال الصغار من التشابك أو التعثر.



الخطوة 3: إزالة الحزام الأصلي

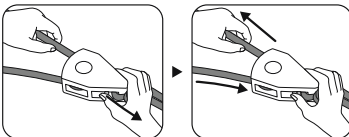
3. استخدم أداة القطع المتوفرة لقطع الشريط/الحزام الأصلي الذي يحيط بالجزء السفلي من بطانة المسبح والأرجل بعناية إلى قطع صغيرة للتخلص منها بسهولة. قم بإزالة الشريط بعد القطع.



! هام: كن رقيقاً لتجنب إتلاف بطانة المسبح.

لتخفيف الحبل

اضغط على مزلاج التحرير الموجود في الطرف الأصغر للمشد أثناء سحب الحبل برفق.



Bestway®